VOL. II. ÉVFOLYAM. NEW YORK, 1914 AUGUST 6. No. 32. Szám.

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

HUNGARIAN MINERS ORGAN

Előfizetőink könyve nyitva mindenkinek.

AZ EGYEDÜLI MAGYAR BÁNYÁSZLAP AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN — THE ONLY HUNGARIAN MINERS ORGAN IN THE UNITED STATES.

Circulation Book open to all

Entered as second class matter at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of March 3, 1879.

A bányászok diadala!

GYŐZÖTT WELCHEN A BECSÜLET ÉS A MAGYAR BÁNYÁSZLAP! — MEGSZŰNIK ÖRÖKRE A MAGYAR BÁNYÁSZOK FOSZTOGATÁSA! — KATZEN IZIDOR BÜNÖSNEK VALLOTTA MAGAT A MAGYAR BÁNYÁSZLAP ÁLTAL ELLENE EMELT VADBAN! — MEGBÜNTETTÉK ÉS ELCSAPTÁK ÁLLÁSÁTÓL! — DE EZZEL A KÜZDELEMNEK ÉS A TISZTOGATÁSNAK NINCS VÉGE! — SQUIER HUFFORDNAK IS BÜNHŐDNIE KELL!

A Károlyi gróf utja, a Verhovay Egylet konvenciója, valamint a hazai események összetorlódása lehetetlenné tette szerkesztőinknek, hogy a welchi haramiák ellen inditott per egész tárgyalása alatt Welchen maradjon, de bizonyitékainkat oly meggyőzően adtuk át a megye ügyészének és Samavitz Sámuel, a charlestoni magyar konzul megbizottja annyi kitartással folytatta az eljárást a gazemberek ellen, hogy a tárgyalás csak egyféleképen végződhetett, a vádlott bünösök elitélésével. Hisz mindenki tudta, hogy igazak a Magyar Bányászlapnak, a magyar bányászok védelmében inditott vádjai, hogy rabolnak esztendők óta a welchi gazemberek, hogy százszámra fosztották ki azon a vidéken a mi testvéreinket és hogy méltatlanok arra az állásra, amit betöltenek.

És az igazság még Welchen is igazság maradt! A városka becsületes polgársága pártjára állt a magyar bányászok igazságos ügyének és a lelkiismeretes gondolkodók borzalommal hallgatták sulyos vádjainkat a Katzen-banda ellen.

Most hát igazságot nyertünk! A Magyar Bányászlap ezen első diadala egyszerre leveszi az átkot a McDowell megyei (W. Va.) magyar bányászok fejéről és ezt az első győzelmünket a többi is követni fogja! Meg kell szünni és meg fog szünni mindenütt a magyar bányászok fosztogatása, elnyomása és kizsarolása, ahová a Magyar Bányászlap elér és ki fogjuk érdemelni bajtársaink azon véghetetlen szeretetét és ragaszkodását, amelylyel e lap iránt viseltetnek. Katzen Izidort, a welchi magyar deputy sheriffet tizenhét különböző czimen helyezték vád alá, mert bár százszámra tudtuk volna a kifosztott magyar bajtársainkat Welchre citálni, feleslegesnek tartottuk, hogy még több embert vonjunk bele a küzdelembe.

Eleinte rugkapált a semmiházi pénzzel akarta megvenni a Magyar Bányászlap szerkesztőjét és a tanukat, hogy a vádat vonjuk vissza, majd, mikor látta, hogy süket füleknek ajánlja a Judáspénzt, fenyegetni merészelte elleneink valló testvéreinket, akiket eddig lelketlenül fosztogatott, de ez sem használt!

Akkor aztán megtört a haramia és könyörögni kezdett! Bünösnek vallotta magát és csak arra kérte az ügyészt, hogy a családjára legyen tekintettel, hogy vegye figyelembe, hogy ő csak eszköz volt a nagyobb bünösök kezeibe és ne büntesse szigoruan.

Mivel pedig a mi célunk nem a bosszuállás, hanem a rablások megszüntetése volt, mivel továbbá Katzen, azáltal, hogy maszt bünösnek vallotta, megkimélt bennünket egy hónapokig, sőt évekig tartható pertől, készséggel nyugszunk bele a következő itéletbe:

KATZEN IZIDOR BÜNÖSNEK VALLOTTA MAGÁT ÉS EZÉRT A HIRÓSÁG ÓT 50 DOLLÁR PÉNZBÜNTETÉSRE ÉS AZ ÖSSZES KÖLTSÉGEK FEDEZÉSÉRE ITÉLTE. EGYBEN MEGFOSZTOTTÁK AZ ÁLLÁSÁTÓL ÉS AZZAL A KIJELENTÉSSEL DOBTÁK KI A TÖRVÉNYSZÉKTŐL, HOGY HA ELLENE VALAMIKOR A LEGCSEKÉLYEBB PANASZA LESZ VALAKINEK, SULYOS BÜNTETÉSBEN LESZ RÉSZE AZ ÉDDIGI BUNEIÉRT IS.

Tudtára adjuk tehát testvéreinknek, hogy Katzen Izidor többé nem rendőr és ha valakit fenyegetni merészel, vagy valaki ellen bármily vétséget követne el, azonnal elcsukathatjuk őt ismét, jelentsenek be tehát nálunk minden ilyen esetleges gaztettet.

A mi pedig a welchi rablások aktáit illeti, Katzen Izidor és Bognár bácsi elitélésével, koránt sincsenek lezárva, mert hisz Katzen Izidor ur Bognár bácsival együtt tulajdonképpen a legkisebb bünös és őt csak azért kezdtük ki legelőször, hogy a bünök és bünösök piramisából a legalsó téglát kirughassuk, hogy aztán a többi is utána bukfencezzék.

Nem tudjuk e sorok irásakor, hogy Hufford Sándor skvájert milyen sors éri, annyit azonban most is jelezhetünk, hogy ő sem maradhat meg a hivatalában, mert ha nem menesztenék, kénytelen lennénk az egész dolgot elölről kezdeni, még abból az időből, mikor Ménes honfitársunk fejének szegeste a revolvert és ugy zsarolt ki tőle egy magyar "honfitárs" szabó műhelyében 100 dollárt, kénytelenek lennénk az összes régi büneit felkeverni, azokkal a dolgokkal együtt, amit a Havas ügygyel kapcsolatban annyira szeretne örökre elfelejteni. És ha még olyan rettenetes ember is Hufford ur és ha még annyi ember életét ontotta is ki hivatalos minőségében, mi nem félünk tőle és neki menni kell. Azután pedig a banda többi tagjaira kerül majd a sor!

És a törvény hiénái után a bányászok apró fosztogatói, a köztük élő csalók kerülnek sorra. — Senkit nem akarunk bántani, a ki a magyar bányászokat nem bántja, de senkit sem kiméljünk és senkitől sem félünk, aki nem kivánatos a magyar bányászok között. A csalók tisztogatását is Welch vidékén kezdjük el és Hargányi urnak (avagy ahogy legujabban nevezi magát, Harsangi ur) legjobb lesz onnan gyorsan elpusztulni.

Bajtársaink pedig okulhatnak a Magyar Bányászlap ezen első diadalmas küzdelméből és láthatják, hogy ha kellő erélylyel követeli az ember, akkor a hunky is igazságot talál az amerikai törvényszéken és ott, ahol el vannak nyomva, ahol zsarolják őket, ahol visszaélnek a törvényben való jóratlanságukkal, álljanak össze, beszéljék meg a sérelmeiket és tudassák velünk a panaszaikat, hogy ügyükben eljárhassunk.

Mert nem az volt a szándékunk, hogy a welchi gazemberek ártalmatlanná tétele után elhallgassunk, hogy a többi bányásztestvéreink érdekeit elhanyagoljuk, csupán azért kezdtük meg ott a küzdelmet, mert ott voltak az állapotok a leggyalázatosabbak, és nemsokára kiterjed a tisztogatás az egész vonalon és megszabadulnak Amerika magyar bányászai mindenütt a rajtuk élő piócáktól.

Bajtársaink özönével küldték hozzánk Welch vidékéről az üdvözlő táviratokat és leveleket, a magyar bányászok ezen első nagyobb győzelme alkalmából, amiért ezuton mondunk köszönetet, egyben tisztelettel kérjük McDowell County ügyészét, aki oly készséggel vette át a bünösök üldözését, hogy az eljárást folytassa tovább is, mert a nagy gazembereknek sem szabad megmeneküln, a kis tolvajok rovására.

Magyar bányatelepek hirei.

NEW YORK, N. Y. Bár az utolsó hetekben szokatlanul kevés bányahir érkezett be hozzánk, tudatában vagyunk annak, hogy a viszonyok, ha lassan is, de állandóan javulnak, amennyiben az európai szerencsétlen és általunk legkevésbbé óhajtott háboru huzamosabb ideig tart, a munkaviszonyokban nagyon hirtelen javulás fog beállani.

Minthogy Európa népei hadakozással lesznek elfoglalva és 16 millió ember el lesz vonva a rendes foglalkozásától, a fogyasztás ellenben emelkedik, nagyon természetes, hogy a szükséges élelszükségletek előállitása Amerika hivatása lesz.

Az összes gyárak és bányák fokozott üzemmel fognak működni, és minthogy a rezervisták távozásával a munkások száma is csökkenni fog, teljesen bizonyos, hogy egy csapásra visszatér (bár ránk nézve nagyon drága áron) a régi óhajtott jóvilág.

A háborutól eltekintve is javulniának és javulnak majd a viszonyok, mert az államközi kereskedelmi bizottság végre nyilvánosságra hozta a döntést a vasutak telierdij-emelésének az ügyében és ezzel ez a lidérenyomás, a mit a vasutak okoztak az amerikai iparnak, egyszerre eltávozik a gazdaságunktól.

Nem engedték ugyan meg az 5 százalékos béremelést minden vonalon, de ezt a vasutak nem is remélték, mert tisztában voltak vele, hogy ezt meg nem kaphatják, viszont meg kapták annyit, a mennyire szükségük volt ahhoz, hogy vonalaikat hozzák rendbe és kocsiállományaikat egészitsék ki.

Hihetőleg most már le adják a rég visszatartott rendeléseiket a vas és acél gyárak részére és bekövetkeznek a normális gazdasági állapotok.

Az európai háboru következtében a szénszükséglet roppant módon felszökik és valószinüleg, hogy ez kényszerüli majd az Ohioban még ellentálló bányatársulatokat, hogy a munkások követelését minden vonalon megadják.

Minthogy a gyárak munkásai ismét visszatérhetnek majd a rendes foglalkozáshoz, a sztrájk pedig hihetőleg nagyon rövid időn belül meg fog szünni. 3—4 hét alatt a bányákban is beáll a jó világ.

Big Wen, W. Va. Ujváry János testvér irja, hogy ott a munka elég jól megy, a mennyiben hetenként 4—6 napot dolgoznak. A szén 8—8 és fél láb magas, lejárókő, vagy gáz nincs és igy szabad olaj és karbid lámpát használnak. Kárénként masina után 50—60 centet fizetnek. Szerencsétlenség ritkán fordul elő és akkor is csak vigyázatlanságból. A munkásokkal jól bánnak. Az élelmiszer és lakás — csak ugy mint más helyen — elég drága. Munkásokat mindig vesznek fel és Ujváry testvér ajánlja azt a helyet bajtársainknak.

Glen White, W. Va. Melegh Imre bajtársunk irja, hogy ott minden nap dolgoznak. A szén 3—6—9 láb magas. Gáz csak nagyon kevés van, de azért szabad lámpával dolgoznak, kevés lejárókő is van, de azért fizetnek. Kárénként pick és masina után 45—60 centet fizetnek. Szerencsétlenség nagyon ritkán fordul elő, és a munkásokkal elég jól bánnak. — Az élelmiszer és lakás drága és munkásokat mindig vesznek fel.

Drumble, Oregon. Tabajdi György testvér tudatja velünk, hogy az ottani kőbányákban a munka elég rosszul megy, hetenként csak három napot dolgoznak és miután ez már négy hónapja igy megy, az a néhány magyar, a kik még ott vannak, szintén el akarnak menni, mert éppen csak annyit birnak megkeresni, a mennyit megesznek. Nem ajánlatos, hogy bajtársaink arra a vidékre menjenek.

Alden, Pa. Emődi András testvér értesitése szerint a munkaviszonyok azon a vidéken roszak, a mennyiben hetenként csak 2—3 napot dolgoznak. A szén tiszta 3—3 és fél láb magas. Gáz van és igy zárt, biztonsági (Dewy) lámpát használnak. A bányában dohányozni nem szabad, sőt még gyufát sem szabad bevinni és villanynyal lőnek. Lejárókő kevés van, de azért nem fizetnek. A szénért tonnánként 55—67 centet fizetnek masina és tiszta mérés után. A kompánia munkások a következő napszámokat kapják, segitő munkások és drájverek $2, a trekkes és timberesek $2.50-et. A munkásokkal elég tisztességesen hánnak. A lakásért szobánként 2 dollárt számitanak, az élelmiszer elég drága. Tekintettel a rossz munkaviszonyokra, Emődi testvér nem ajánlja, hogy bajtársaink oda menjenek.

Cherokee, Kan. Egy ott dolgozó német ajku bajtársunk, Miller József tudatja velünk, hogy az ottani viszonyok nem a legjobbak, hetenként 2—3 napot dolgoznak és mert igen sokan vannak, most ott nem lehet munkát kapni. A szén 5—6 láb magas, gáz nincs és szabad (olaj és carbid) lámpát használnak. Lejáró kő nincs de a szén közepén van 8—10 inch kő, a miért 35 centet fizetnek yardonként. A szénért pick után 65, masina után 47 centet fizetnek kárénként. A munkásokkal elég jól bánnak, de a lakás és élelmiszerek igen drágák.

Sunset, Wyo. Kóbor Imre testvér irja, hogy ott most nem dolgoznak és csak e hó 15-én fog a munka megindulni, order van elég, de a bányában tüz volt és most a takarittással vannak elfoglalva. Ha a munka megindul, Kóbor testvér lapunk utján fogja tudatni bajtársainkat.

Vintondale, Pa. Babincsák Pál testvér értesit bennünket, hogy ott hetenként 3—4 napot dolgoznak. A szén tiszta 3—4 és fél láb magas, lejáró kő vagy gáz nincs, szabad lámpát használnak. Tonnánként vegyes mérés masina után 42 és fél cent, puncher masina után 55, pick után 65 centet fizetnek. A hetingekben aljat szednek, a miért $2.—, back hetyngekben pedig $1-et fizetnek. A plézen magyar pap és templom van. A munkásokkal jól bánnak, a lakás és élelmiszerek nem nagyon drágák. A telepen van több üzlet, ahol elég olcsón lehet vásárolni. Munkásokat mindig vesznek fel s Babincsák testvér ajánlja azt a helyet bajtársainknak.

Mayestic, Ky. Egy ott dolgozó bajtársunk tudatja velünk, hogy ott rosszul megy a munka és ezért a magyarok készülnek a telepet elhagyni, a min nem is csodálkozunk, mert mint irja — a munkásokkal igen rosszul bánnak, tekintettel az ottani rossz viszonyokra, jól teszik bajtársaink, ha más helyen próbálnak munkát kapni.

Logan, W. Va. Ottani hiradósok szerint a Logan vidéki bányákban a munka rövid időn belül teljes erővel megindul.

Pittsburgh, Pa. A Pittsburgh vidéki bányákban is jó kilátás van, mint értesitenek bennünket, az ottani bányák nagy rendeléseket kaptak és ha annak eleget akarnak tenni, akkor kénytelenek éjjel-nappal dolgoztatni, a mi azt jelenti, hogy azon a vidéken az állandó munka biztositva van.

Kalumet, Mich. B. J. testvér arról értesit bennünket, hogy az ottani rézbányákban mindennap dolgoznak, de még most munkásokat nem vesznek fel mert igen sokan vannak, azonban, ha munkásokra szükség lesz, B. J. testvér lapunk utján tudatni fogja bajtársainkat.

(Folytatása a 3-ik oldalon.)

A rodai haramia.

BÖRTÖNBE KERÜL A RODAI RENDŐRBESTIA! — NEM FOGJA TÖBBÉ A MAGYAROKAT VERNI! — HOL VAN SZUCS GYÖRGY MAGYAR TESTVÉR ÉS NEJE? — AUGUSZTUS 11-ÉN LESZ A TÁRGYALÁS.

Megirtuk annak idején a Magyar Bányászlapban, hogy egy bestiális haramia teljesit a **Stonaga Coal Company** rodai telepén rendőrszolgálatot, aki állandóan részegen csavarog a "Hunkytown"nak csufolt magyar utcában, aki a legszemtelenebb módon zsarolja a magyarokat, ételt és italt követelve a maga és sokszor a szeretője számára a magyar házaknál, aki a legaljasabb ajánlatokkal üldözi a magyar asszonyokat és aki, részeg állapotában, valóságos hajtóvadászatot rendez a magyar bányászok közt és irgalmatlanul elveri a revolvere agyával azokat, akik ilyenkor véletlenül az utjába kerülnek.

Kértük legutóbb a rodai bánya szuperintendenset, hogy csapja el ezt a vadállatot a telepéről és ne szolgáltassa ki a magyar bányászokat ilyen részeges gazemberek dühének, a felügyelő urat azonban ugy látszikináságos erős lelkiismeretének (talán a közös vétségek kötelékei), fűzik a betyárhoz, mert erre nem volt hajlandó és mindenrábeszélő képességét igénybe vette, hogy minket is hallgatásra biró jon.

Természetesen ez nem sikerül és mig egyrészt megtettük az utonálló ellen a törvényes lépéseket Vass Béla Rezső boudtowni közjegyző honfitársunk utján, másrészt közöltük az ujsághan a gazember visszaéléseit, hogy honfitársaink, valamint a Stonega Coal Company főhivatalnokai is vegyenek tudomást a rodai állapotokról.

Egyszer lapunkból vagy 30 darabot elsikkasztott a csirkefogó Rodán, többet azonban ehhez nem igen lesz kedve, mert a washingtoni postahatóság fog a körmére ügyelni, de ezzel keveset segitett magán, mert a törvényes eljárást meg nem akaszthatja.

Wise County érdemes ügyésze átvette a vádat és augusztus hó 11-én fog Eli Maggard (ez a neve a haramiának) a törvényszék előtt állani, hogy gazságaiért feleljen és elvegye méltó büntetését.

Bünösségét minden kétséget kizárólag igazolni fogjuk és igy elitélése bizonyos, de nagyon fontos lenne, hogy Szücs György és neje, akik a folytonos fenyegetés és bántalmazás elől elköltöztek Rodáról, tudatnák velünk hollétüket és jelen lehetnének a tárgyaláson, vagy legalább vallomást tennének ott, ahol jelenleg van-nak.

Éppen ezért, a magyar bánya szok nevében és érdekében, felszólitjuk Szücs Györgyöt és nejét tudassák velünk azonnal (lehető leg sürgönyileg) jelenlegi czimüket, hogy közreműködésükkel a haramiával szemben még erélyesebben járhassunk el.

A haramia azon áldozatai pedig, akik jelenleg is Rodán lakanak, jelenjenek meg a tárgyalason és vallják be az igazat (ugy amint azt a welchvidéki magyar bányászok tették) még akkor is, ha a haramia vagy a szuperintendens fenyegetné őket, mert a Magyar Bányászlap erős arra, hogy ezekkel a fenyegetésekkel szemben megvédje a magyar bányászokat.

Megfenyegették lapunk szerkesztőjét és képviselőit is, hogy megtámadják őket, ha Rodára merészelnek menni, ezek a nyelvöltögetések azonban minket meg nem ijesztenek és ha csak lehetséges, Éger Sándor, lapunk ügyvezető szerkesztője meg fog jelenni a tárgyaláson, hogy személyesen vezesse az eljárást a magyarverő rendőrbarna ellen.

És ha sikerül a gazembert méltó helyére, a börtönbe juttatnunk, tovább megyünk a virginiai ügyekben s megkezdjük a kártérítési perek előkészitését.

Tudomásul kell venni Virginia embernyuzóinak, hogy ezentul a magyar bányász-

zám" lesz, akit sem bántani, sem zsarolni nem szabad, mert aki bajtársainkat bántalmazza, annak nagyon kellemetlen napokat fognak szerezni!

A Verhovay Egylet és a háboru.

A Verhovay Egylet konvenciója véget ért a mult héten és a tanácskozás eredményeként annyi uj és üdvös intézkedést hoztak, hogy az egyesület fejlődése a jövőre feltétlenül biztositva van.

Mielőtt a fögyülés véget ért volna, szóba került egyszer a delegátusok közt a háboru is, melyet mindannyian elitéltek (nem rendes gyülés alkalmával).

Ez a megbeszélés félreértésre adott okot és az angol sajtóba olyan hirek kerültek bele, mintha a Verhovay Egylet 18,000 tagja a szerbekkel rokonszenvezne és azokat akarná támogatni.

A Verhovay Egylet nagygyülésén szóba kerültek ezek a piszkos rágalmak és a delegátusok megbotránkozva utasitották vissza ezeket az állitásokat, egyben elhatározták, hogy tiltakoznak ezek ellen a hamis hirek ellen, kimondották, hogy minden rokonszenvünk a barcoló Magyarország mellett van és minden erőnkkel támogatjuk hazánk igazságos harcát.

Egyben ugy intézkedtek, hogy az Előre czimü napilap részére meg szavazott 250 dollár hirdetési pénzt inkább a magyarországi Vörös Kereszt Egyesület részére adományozzák, a magyar sebesültek ápolási költségeire és ilyen irányu utasitást adtak a tisztikarnak.

Ezzel a hazafias intézkedésével csak betetézte az egylet azokat a gyönyörű határozatokat, amelyeket az egész amerikai magyarság osztatlan örömére és elismerésére hozott és amelyek szerint a Károlyi-mozgalmat is minden erejével támogatja a Verhovay Segélyegylet.

MAGYAR BÁNYÁSZLAP
HUNGARIAN MINERS ORGAN

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.

The only Hungarian Miners Organ in the U. S.

Szerkesztő-kiadó:
HIMLER MARTON
419 E. 9th St. New York, N. Y.

Editor-Publisher
MARTIN HIMLER
419 E. 9th St. New York, N. Y.

Előfizetési ár egy évre $1.00

Subscription rates $1.00 yearly

Megjelenik minden csütörtökön

Published every Thursday

A MAGYAR BÁNYÁSZLAPOT BÁNYÁSZOK IRJÁK, BÁNYÁSZOKRÓL, BÁNYÁSZOKNAK.

[illegible] Foreign language [illegible]

ÜÜR [illegible]

THE HUNGARIAN MINERS ORGAN IS WRITTEN FOR MINERS, OF MINERS, BY MINERS.

Entered as second class matter at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of March 3, 1879.

FOLYIK A VÉR!

(H. M.) Magyar vér, német vér, szerb vér, francia vér, valamennyi csak egyforma embervér! És most folyik oda által patakokban, ölik egymást az emberek csak azért, mert az egyik más nyelven beszél, mint a másik, mert az egyiknek az uralkodója nagyobb területen akar zsarnokoskodni, mint a másiké, mert az egyik ember nem bántotta soha a másikat, de mert a hatalmi őrület éppúgy ki vánja, hogy a háboru mellett igazságok fel az embereket!

Bérmületes szegénység, millió gyi apátlan [illegible] férjtelen özvegy, fia-vesztett édesanyák évtizedekre szóló [illegible] követi majd a háborus világot, mert fog zajlani az európai nemzetek szánó virágai elkull az emberiség [illegible] a nagy küzdelemben és az eredmény?

Mit kaphat a szerb anyának, aki a magyar anyáknak, az apját lövik agyon a háborubau, amit ér az ősellenük győzelem az ősdatok, hátramaradottjainak, és mert viselik a vesztett csata minden átkát a legyőzöttek utódai miért?

El van feledve a Megváltó által küldött minden Istenparancs, nem szeretik többé az emberek egymást és akik a templombar még tegnap azt vallották, hogy mindnyájan testvérek vagyunk azok ma szuronyszegezve rohanak egymás ellen és őrjöngve ölik egymást, az emberiség nagyobb dicsőségére.

Megdöbbenve jajdul fel a lelkünk, ha egy csomó munkástestvérünk egysszerre válik áldozatává a munka küzdelmének. sir a lelkünk, ha 100 ember egyszerre pusztul bennünk a bányában és katonazene hangjai mellett masíroznak a világ másik oldalán az emberek egymásnak, hogy százezreket, talán milliókat öljenek ki a föld színéről.

Mit a vétett a magyar munkás, aki földig görnyed, míg a rámért sulyos adót kiizzadja, aki hajnaltól napestig dolgozik, hogy nyomoruságos élelmét megkeresse, a ki élete legszebb idejét a császár rabságában tölti, mit vétett ez az ember mondjuk az orosz vagy a francia munkástársának, a kinek a vérét épp ugy szipolyozzák, aki épp oly küzdelmet viv azért a darab száraz napi kenyérért, mit vétettek ezek egymásnak? Miért ölik egymást?

Nem volt szükségünk erre a háborura, és a nagyhatalmi hábort gonosztevőinek számot kell majd adni az eljövendő idők itélőszéke előtt a tömeggyilkosság lelketlen tünéért.

De most már benne vagyunk! Folyik a vér a másik oldalon és nincs módunkban egyebet tenni, minthogy hazánkon igyekezzünk segíteni!

Nem arról van ezután szó, hogy a császár küld a háborba, vagy hogy mennyire érdekünk vagy nem érdekünk a háboru, befejezett tények elott állunk és uszunk kell a véres árral.

A világháboru központjában Magyarország-Ausztria állnak és két ország minden becsületes fia azzal a reménységgel van eltelve, hogy ha már kénytelenek vagyunk részt venni a népek csatában, kerüljünk abból győztesen ki a végén.

Nem azt kell most tekintenünk hogy kluszorázták bennünket a habsburg uralkodók, hogy Ausztria fog nyerni a nyertes háborúval, hanem arra kell gondolnunk hogy veszélyben van a haza, hogy a föld a kedveseink lába alatt és hogy segíteni kell azt eloltani.

Nem a császár hivja most magát Amerikából a katonáját, hanem a haza, az az ezer éves agyon kínyaragatott magyar haza, amely mindnyi vesz után ismét versivatar központjába került, a haza, a honban eljönünk, de a hová visszavágyunk, ahová visszamegyünk nem a Ferenc József trónját látjuk többé veszélyben, hanem Magyarországot, a földünket, a családjunkat és a falunkat és ezért ugunk hazamenni, mindannyian akik azzal tartozunk a hazának!

A szivünkbe markol egy test vérünk halála, de az egyesekné ontosabb az emberiség és az egyéni létjogosultsága elörpül a haza védelme mellett.

Magyarország veszélyben van, és nekünk meg kell mentenünk a hazánkat! Mikor ezelőtt két héttel Károlyi gróf pénzt kért tőlünk a haza oltárára, mi a vérünket is felajánlottuk, az igéretet esetleg be kell majd váltanunk.

E pillanatban még csak az oszrák és magyar alattvalók egy rézét hivják be és akik nem akarnak örökre idegenben maradni azok be is fognak vonulni a haza védelmére, változhatik azonban a helyzet olyanra is, hogy minden magyar karjára, minden magyar életére szüksége lesz a hazának és akkor nagyon sok magyar burdos ház elárvul Amerikában, nagyon sok hunky fogja megmutatni a világnak, hogy nem pusztult ki belőlünk a 48-as elődök magyar vére és mindannyian hazamegyünk Magyarország védelmére.

Hisz csak nemrég mondta Károlyi grófnak egy magyar bányász kis leánya, hogy élve vagy halva, otthon vagy otthon, magyarok vagyunk, magyarok leszünk!

Amint a hajójáratok lehetségessé válnak, haza kell mennie minden behivott tartalékos katonának, hogy ha nem akarja magát örökké kizáratni Magyarország földjéről, ti többiek pedig, csakhanyos testvéreim, vágjátok meg egy darabig a szeszt azek a haza menő bajtársak helyett is és kérszüljetek a, talán nem is olyan messze, olyan lehetetlen hivásra, amikor majd azt izenik, „MINDNYÁJUNKNAK EL KELL MENNI", mert akkor mindnyájan elmegyünk!

FOGJUNK KEZET!

A Magyar Bányászok Védegylete meg lesz! Biztosíték rá a Passaicon megtartott első bányász értekezlet, ahol az Egyesült Államok minden részéből egybegyült magyar bányászbajtársak megfogadták, hogy megcsinálják a szövetséget.

A magyar bányászt kihasználják mindenfelé! Egyes bányatelepeken valóságos rabszolgasors a hunky sorsa, kiuszorozták a bánya urak és ha életével vagy testi épségével fizet a felpanaszolt dollárokért, ha szerencsétlenség éri a nagyurak könnyelmüsége folytán a bányában, a legtöbbször minden kártérítés nélkül veszi tudomásul a bányák lelketlen ura, hogy egy hunkyval kevesebb van és utasítja az emberfogót, hogy ujabb rabszolgákat szállítsanak!

Ki vannak a bányászok szolgáltatva a rendőrharamiák legpiszkosabb zsarolásainak és erőszakoskodásainak, a birák visszaéléseinek és ha törvényhez jut a szegény magyar, mindenkinek igaza van, csak a magyar bányásznak nincs.

Lelketlenül leszedik a bört a magyar bányászról a compania storeokban és ez ellen a rablás ellen nem lehet védekezni, mert nincs ki panaszainkban támogassa bennünket.

Egymást kell hát támogatnunk magyar bányásztestvérek! Egymást kell védenünk, egymást kell segítenünk, kezet kell fognunk egymással és le kell rázunk magunkról egyesült erővel a hunkybányász minden átkát, meg kell tanítanunk elnyomóinkat, zsarolóinkat, hogy miután a legjobb és legbecsületesebb bányászok mi magyunk, a legjobb bánásmódot, és a legnagyobb becsülést követelhetik meg a magunk számára.

Sokan turják a földet az Egyesült Államokban! Százezerre rug a magyar bányászok száma és ha a nagy tömeg kezet fog egymással, ha össze állunk, hogy védelmezzük egymást, ki mer neki szólni százezer bányásznak, százezer csákánynak!?

Mulatság a Károlyi-alap javára.

Vintondale, Pa. A Vintondaleban [illegible] kitünően sikerült mulatságot rendezett, melynek bruttó jövedelme 80 dollárral növeli nemzeti alapunkat.

A gyönyörűen sikerült mulatság sikere érdekében a főérdem Balinesák Pál bajtársunké, aki fáradságot és időt nem kímélve dolgozott, továbbá Fazekas Mihály, Pál István, Pál József, Szegedi Sándor és Medve György testvérek, akik [illegible] vettek a szent cél érdekében. A [illegible] szakszervezet [illegible] szakszervezet nőegylete, az utóbbi nőbanda. Alady József karnagy szakszervezet vezetése mellett és a [illegible] dunás zenekar Molnár Rudolf karnagyával az élén.

Sürgönyi és Postai PÉNZ KÜLDÉS

OLCSÓ HAJÓJEGYEK.

KÖZJEGYZŐI és ÜGYVÉDI ÜGYEK.

NAGY ÁRU- és KÖNYVESHÁZ

[illegible] ellátásért szivatol.

KISS EMIL

[illegible]

133 SECOND AVENUE,

NEW YORK.

— Alapittatott 1898-ban. —

Ó-hazai bányahirek.

Zsilvölgyi állapotok.

A zsilvölgyi állapotokkal több izben foglalkozott a „Bányaunnap". Ez a lap [illegible], amely a Tímókokat, a Dénes-féle fiákaszokat és végül az Ujfaluczky-féle talpnyalókat a müvelt világ botrányára elő állitja. Nem mulik el nap, hogy ezek a gyászvitézek valami höstettet ne követnének el a védtelen és annyi s agyonnyomorított bányamunkások testi épségén. Véresre pofozzák, a felesé geiket aljas szavakkal illetik, a keresetüket leredukálják, az élelmszert megvonják, ugy hogy feleségek kétségbeesve és könyörögve járják a kálváriát, de mindenünnen elutasitják. A románajku munkásoknak ünnepük megtartása 10 korona büntetés terhe alatt tilos, ilyen és ennél gyalázatosabb esetek fordulnak elő a zsilvölgyi, salgótarjáni, vulkáni és petrozsényi bányáknál.

Bányászsors.

A szük bányászlakból korán reggel elindul a bányarabszolga, megkezdi a munkát és közben baleset éri. Kórházba kerül, családjának nincsen mit ennie és ha nagysokára kikerül a kórházból, akkor nézhet más munkaalkalom után, mert nyomorék munkást a bánya nem használ.

A salgótarjáni köszénbánya társulat nógrádmegyei telepén, az „Albert" aknában a hó 4-én sulyos szerencsétlenség történt. — Most Készítenek az alagutból egy fő lejtaknát a község alá. Munka közben a lövésektől meglazult kőzetből egy hatalmas kő zuhant Szalatovics György vájárra és alsótestét, deréktáját, csupán összezuzta. Munkástársai siettek segitségére és hozták fel a napra. [illegible] gyógyul, munkaképtelen lesz. A munkások állitása szerint annyira hajszolták őket a munkánál, hogy nem volt idejük a szükséges óvintézkedéseket megtenni és ennek tudható be a szerencsétlenség.

A Magyar Trösztöknek az [illegible] tarcsi telepén dolgozott szakmányba Vidics Mile 38 éves bányamunkás. A bontás helyén kő [illegible] a szikla leszakadt és eltörötte. Koponyatörést és bordatörést szenvedett. Két kiskoru gyermeke hiába várta haza a kenyérkeresőt. Meghalt.

A badacsonyi bazaltbánya tomaji telepén dolgozott Makár István 36 éves munkás. A csille vontatása közben köveket dobált a csilléhe, keze tele lett kőmorzsákkal, a melyek a hüvelykujjába mentek bele. A seb tele lett genyedéssel és most várja 3 kiskoru gyermekével együtt a gyógyulást. Várhatja, munkaképességét a kezelőorvos szerint, nem kapja vissza.

Jonescu János 37 éves munkás Mairovitz Mór és fiai bányafalvai bányatelepén sziklafúrás alkalmával a fúrót tartotta, miközben a fúrót ütő társának a kalapácsnyele eltörött és a kalapács hasonoz és gyomrához ütődött. Jonescu belső sérülés érte és az orvos még mindig nem tudja megállapitani azt, hogy életben marad-e. Ha pedig életben marad, munkaképessége nem szert vissza.

Roheim Károly dognácskai bányájában dolgozott Csára János 39 éves munkás. Egy ökölnyi kődarab levált a sziklaról, hogy ez ne érje őt, félreugrott, de ez olyan szerencsétlenül történt, hogy csak [illegible] fejéj beleverte egy kőbe, úgy hogy koponyacsonttörést szenvedett. Az orvos szerint Csára valószinüleg meghal.

Láng Árminnak Óváralján van kőbányája. Itt dolgozott az 55 éves Kopasz Mártonn, aki a bánya felületén levő földréteg eltakarításával foglalkozott, miközben a megtörő levő csáfrányunyal egy kő vet lazitott. Kopasz kezéből kiskiloti a csákány és a bánya felületéről legurult. A gurulás következtében a fejét [illegible] megtaszitottak.

A korláti bazaltbányában dolgozott Petra Tódor 31 éves munkás, aki egy [illegible] betört [illegible] ütött, miközben egy köszilánk a szemébe esett és a szem szaruhártyáján zuzott sebet ejtett. Három kiskoru gyermek pedig siratja atyja munkaképességét. — Id. Lederer Károly is ebben a bányában dolgozott, neki is köszilánk furódott a szemébe, az ő munkaképességét is lesi az a 2 kiskoru gyermek, akik ha apjuk felgyógyul, kisebb darab kenyeret kapnak majd ebédhez.

Ugy-e, milyen szép a bányamunkás élete? Mennyire vigyáznak a vállalatok a munkás testi épségére?

MEGINT A BÁNYA.

Megint a bánya! És megint a bánya!
Irtóztató sors, keserü kenyér!
Nyitott sirjába életét leszállva,
Nem tudjuk, a halál mely percben ér.

Mondják is otthon az elköltözőnek
Testvér, az [illegible]! Mert vissza [illegible] jönek.
Kik mennek a köszén odaluba;
Egy [illegible] Amerikát!
De a magyar azért mégis elindul;
Szeme homályos sok hazai kintul,
Csordultig áll bánattal a szive. —
Egy [illegible] extra helyre.
Itt azután az árva mit csináljon?
Hejt nem repül szájába sült galamb.
Semhogy köszönalomra létlen álljon.
Csákányt fog és szenes tór alá [illegible]
léba vagyon —
Csupán a naplopó vág dus eret;
De a munkások az egész világon
Kenyeret [illegible] a harcos kenyeret
És száll a hir, hogy felrobbant a bánya,
Fekete gyászt szült a fekete föld:
De messze otthon az ördög se bánja,
Hogy a halál sok száz magyart megölt.
Hanem ha itt a tárnanyitók nyilvák
S felszáll a bányász... tündöklő a csillag
Kelet felől s mig hazatér gyalog,
Szülőfalnja sorsán andalog.
S mikor meghallja a halálmorajt,
A messzről siró testvéri jajt,
Hogy otthon is csak ugy gyilkolt a bánya:
Vállárul a szerszámait lehányja,
Letérdel, összrázódik szive,
Feleljti, mért kellett kijönnie.
A [illegible] Szelid imát mond a megholtakért;
Fáj a hazai fájdalom neki
S engeszteltelő hangon rebegi:
Szegényt a balsors mindenütt elér,
Mind könnyel sózott a munkáskenyér!

CSALÁDI TRAGÉDIA A PÁLYAUDVARON.

Izgalmas és véres dráma játszódott le egy galiciai község pályaudvarán. Mint Stanislóból jelentik, Kosztovszky vasuti hivatalnok, Chryplin állomáson való keresztülutaztatása megpillantotta feleségét, akitől válófélben van. A hogy meglátta az asszonyt, revolvert rántott és két lövéssel halálra [illegible] merényletet Valovszky vasuti tiszt, aki az asszonynak kedvese volt, kivette irodaszatlából a revolvert, Kosztovszky felé sietett és hátulról egy lövéssel agyonütötte. — Nesze azért, amit a felesé geddel tettél! — mondotta neki.

Majd visszatért irodájába és nyugodtan várta, hogy a csendőrök letartóztassák.

Alaptőke és fölösleg $200,000.00

Vagyona 1,250,000.00

McDowell County National Bank

magyar osztálya

WELCH, W. VIRGINIA.

Pénzt küldünk sürgönyileg és gyorshajón a legalacsonyabb napi árfolyam szerint a világ minden részébe.

Hajójegyeket eladunk az összes hajóvonalakra a kompániák által megszabott eredeti árban.

Közjegyzői ügyeket a legnagyobb szakértelemmel intézünk el.

KÉRJEN PÉNZKÜLDŐ IVET ÉS BORITÉKOT

Bármilyen felvilágositásra van szüksége, fordulon hozzánk s mi szivesen megadjuk.

SAMOVITZ SÁMUEL.
magyar osztály vezetője

SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDÉS.

Örömünkre szolgál a t. magyarság figyelmét felhívni az HUGÓ LEDERER 32 év óta fennálló magyar bankházára. E bankház a legnagyobb és legrégibb magyar bankház, mely feltétlen megbizhatóságával a magyarság teljes bizalmát páratlan hosszú időt megszerezte.

Ezen bankház utján továbbitott pénzküldemények az alábbi csodálatosan olcsó árak ilatán 24 óra alatt feltétlenül kifizetnek.

Ezen billettellenül első árakban a sürgönyi költség már beszámitva van.

Dollár	Korona
10.00	100
15.00	150
20.00	200
[illegible]	[illegible]
50.00	500
[illegible]	[illegible]
[illegible]	600
[illegible]	[illegible]
100.00	1000
[illegible]	[illegible]
300.00	3000
[illegible]	[illegible]
500.00	5000
[illegible]	[illegible]
1000.00	10000
[illegible]	[illegible]

Bármiféle közjegyzői okmányokra [illegible] hozzánk és én azt szakszerűen és a [illegible]

HAJÓJEGYEKET az összes vonalakra a legolcsóbb árban [illegible]

Minthogy New York állam felügyelete alatt állok, 3 évi [illegible] vagy kamatozás erejéig a reám bizott pénz feltétlenül [illegible]

[illegible]

HUGÓ LEDERER BANKHÁZA
55 Avenue B, New York City

EFFRON és GOLDMAN

SZABÓK

a jobb népeknek

Welch, W. Va.

Nagy választék különböző szövetekben az őszre és a télre.

Mérték után készitünk ruhát

$15.00-tól feljebb

JÓTÁLLUNK A KITÜNŐ KÉZIMUNKÁRÓL

A magyarok pártfogását kérik

Effron és Goldman

Welch, W. Va.

Magyar bányatelepek hirei

Lexington, Mo. Gáber Lajos testvér értesít bennünket, hogy az ottani viszonyok nem javultak, még mindig csak 4 napot dolgoznak, de azt hiszik hogy e hó az 1-ső felében megindul a munka teljes erővel. A szén 4 és fél és 5 és fél láb magas, gáz nincs és szabad lámpát használnak. Lejárókő van 10—12 inch vastag, a mérő 25 centet fizetnek yardonként pick után pedig 64 centet. A munkásokkal nem a legjobban bánnak, a lakás és élelmiszer nagyon drága, de daczára a rossz viszonyoknak, munkásokat vesznek fel.

Strawn, Tex. Nem ajánlom senkinek, hogy ide jöjjön, magam is elmegyek innen — irja Balogh Mihály bajtárs. Balogh testvér 7 hónapig dolgozott ott teljes egyedül az ottani benszülött angolok között, elemte megbecsülték, mert látták, hogy józan és szorgalmas ember, de később gyanyolni kezdtek és egy idő óta egy szerüen Hunky volt a neve. Balogh bajtárs megelégelve a dolgot és távozni készült, [illegible] mint irja — elég jól [illegible] keresni, betenként 5 napot dolgoznak. A szén 6—8 láb magas, a közepe egy kis kő van, de azt gyorsan ki lehet szedni, mert lövés után fáklyákban szakad le. Tonnánként egyes mérés után 45—55 centet fizetnek. Lakás és élelem elég drága. Az angol munkásokkal jól bánnak, a magyar bajtársainkná Balogh testvér nem ajánlja.

Isoline, Tenn. Egy ottani bajtársunk irja, hogy a munkaviszonyok elég rosszak, heteenként 3 napot dolgoznak, ha esetleg a viszonyok javulnak, akkor a Magyar Bányászlap tudatni fogja bajtársainkkal.

Dott, W. Va. J. M. testvér irja, hogy ott a viszonyok még mindig nem változtak, a szén négy láb magas, gáz vagy lejárókő nincs, szabad (karbid) lámpát használnak. Káronként masina után 50 cent, pik után 45 centet fizetnek. Szerencsétlenség ritkán fordul elő, de a munkásokkal elég rosszul bánnak és a legkisebb szemétért is dacolnak. Az élelmiszer és lakás drága. Munkásokat ugyan mindig vesznek fel, de J. M. testvér nem ajánlja azt a helyet bajtársainknak.

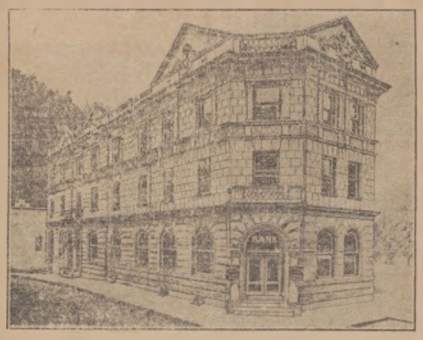
A Red Jacket, W. Va.-ban dolgozó belkes magyar bajtársaink, Wass Antal testvér utján $29.75 küldtek le hozzánk azzal a kérelemmel, hogy azt nevükben tegyük be a haza oltárára. A beküldött összeget átadtuk Héderváry Lehel magyar országgyülési képviselőnek, ki az összeget egy saját kezü aláirásával ellátott nyugtát fog küldeni Wass Antal bajtársoknak. Egyben elismerését fejezte ki a magyar bányászok hazafias lelkesedése fölött, akik az összes amerikai magyarok közül kitüntek áldozatkészségükkel.

Wass Antal gyüjtőiven a következő testvérek adakoztak:

Wass Antal 2, Balajáu Mihály 2 id, Bakati György 1, Eszky János 2, ifj. aBkati György 2, Szabó Zsigmond 1., ifj. Kurucz János 1 Berenczky Albert 1, Szilagyi Gusztáv 50c, Szilágyi Bertalan 50c ifj. Berenczky Menyhért 50, Fekete János 50c, Eszes András 50c Hetényi József 50c, id. Szilágyi Bertalan 50c, Kolczi Miklós 50c Jurkó János 50c, Reba József 50c Dankó András 50, Tóth Barnus 85, Antal István 1, Antal Mihály 1 Pásztor János 1, Dudás István 1, Vágott Miklós 1, Horváth János 50c, Varga Mihaly 50c, Ladó Ferenc 50c, Kigyós Sándor 25c. Összesen $29.75.

A legerősebb elkhorn-völgyi bank.

West viriginai bányász bajtársainkat nagyon közelről érinti, hogy egyes pénzintézetek mennyire megbizhatók, mert az utóbbi években majdnem kivétel nélkül vidéki National Bankokban helyezték el pénzüket, ezek lévén a legbiztosabb helyek a pénz megőrzésére.



McDOWELL COUNTY NATIONAL BANK, WELCH, W. VA.

Minthogy azonban a National Bankok közt is vannak kisebb és nagyobb tőkével rendelkező, tehát kisebb és erősebb bankok, figyelemmel szoktuk kiserni a hivatalos kimutatást, hogy tisztában legyünk a magyarlakta vidékek bankjaival.

Az Elkhorn völgy legerősebb, mert legnagyobb alaptőkével és feleslegge rendelkező bankja a McDowell County National Bank Welchen $1,200,000.00 összvagyonnal.

Hat hónappal ezelőtt rendezte be a bank a magyar osztályt, a mikor sikerült megnyerniök annak élére Samovicz Sámuel honfitársunkat, aki a bank idegen-osztályát nagy szakértelemmel és jó akarattal vezeti.

Samovicz honfitársunk erős munkát fejtett ki a welchi bankiák letörése érdekében és emiatt eleget üldözték is a gazembereket, akik nap-nap után ujabb pereket akasztottak a nyakába.

A bank derék pénztárosa, Rhoes I. J. is nagy segitségünkre volt, hogy a magyarokat megvédelmezzük és éppen azért, ez a bank megérdemli a magyarok teljes pártfogását.

Most ingyen közjegyzői osztályt létesitettek és ugy közjegyzői ügyekben, mint tolmácsolásnál teljesen ingyen áll a bank és Samovicz ur a magyarok szolgálatára.

Bányászok a Bányászlapot nektek irjuk. A ti érdekeitekét védjük. Azért pártoljátok és terjesszétek a Magyar Bányászlapot.

Magyarországi hirek.

Tüz a Csillagbörtönben. Szegeden e hó 10-én este nyolc órakor tüz támadt a Csillagbörtönben, a mi óriási riadalmat okozott a rabok között. A tüz harmadik udvar 124. cellájában keletkezett, ahol Balogh József három évre elitélt rab felgyujtotta ágya szalmazsákját. A rabot rossz magaviselete miatt büntetésből külön cellába zárták, amiért először éhségsztrájkba fogott, dühöngött, majd valahogyan gyujtóhoz jutott és valószinüleg öngyilkossági szándékból felgyujtottu az ágyának a szalmazsákját. A cella ablakán keresztül sürü füst tódult az udvarra, az őrök fellármázták a tüzőrséget, a mitől a rabok természetesen megijedtek. A kivonult tüzoltók csakhamar elolltották a tüzet, a rabot pedig szigoronan megbüntették. Ezenkivül vizsgálat indult meg annak kideritésére, hogyan jutott a gyujtóhoz.

A kis Hohenberg hercegnő köszönete. Két temesvári kis leánu részvétét fejezte ki Hohenberg Zsófin hercegkisasszonynak és levelükhöz két szentképet mellékelve, megirták, hogy imádkozni fognak érette. Hohenberg Zsófin hercegkisasszony gyászkeretes levelben magyar nyelven a következő választ küldte:

Hollinger Jolán és Gizi kisasszonyokhoz, Temesvár, Józsefváros. Fogadjátok szivből jövő köszönetemet az őszinte részvétért és szentképekért, melyekkel sok örömet szereztetek. Hohenberg Zsófia.

Egy tartozásból két emberhalál. Különös körülmények között történt az a kétszeres öngyilkosság, amelyet Ujvidékről jelentenek: Ambruster Márton, az indiai Dunagyorszky-gőzmalom főraktárnoka, sörlerakatot rendezett be fának, a ki azonban ezerhatszáz koronával megszökött. Az apa a károsult hitelezőknek megigérte, hogy a fia tartozásáért házaru bekebelezési engedélyt ad. Megidézték a községházára, amitől annyira megijedt, hogy amikor a hajdu eltávozott, fejbelőtte magát és azonnal meghalt. Amikor ezt Grácz István megtudta, aki ugyanesak a Dunagyorszky-gőzmalomban van alkalmazva és aki a hivatalos pénzből négyszáz korona kölcsönt adott Ambrusternek, elbátorozta, hogy ő is öngyilkos lesz. A szobája mestergerendájára fölkötötte magát, de a kötél elszakadt, mire éles konyhakéssel fölmetszette a hasát. Amikor felesége megérkezett, nagy vértócsában holtan találta.

Gyilkos pénzhamisiták. Nagyváradról irják: A hihari hegyek közt, Felsőtopán, véres esemény történt. Lakatos János Kolompár cigányt holtan találták az erdőben A mellén, a homlokán hatalmas lőtt sebek, körülötte friss vér. A csendőrök hamarosan elfogtak három gyanus cigányt s a vallatás sikerrel járt. Az országutjáró cigányok beismerték, hogy ők tették le társukat. A gyilkosságnak igen érdekes háttere van. A cigányok elmondták, hogy hamis pénzt fabrikáltak s Dobresd vidékén sok parasztot fontak be. Egy Voe Demeter nevü topai gazdának száznegyven koronáért háromezer korona jutott. Ő magam koronánzen azonban nem tudtak megosztozni.

— Kimentünk az erdőre, — beszélte Kézműves János egy fehér szakállu vén cigány — s a patak mellett akartunk osztozkodni. Nézgyen voltunk, egy fejre harminczöt korona jutott, a magam koronánkint kinek-kinek kiszámitottam a járandóságát, de Lakatos ötven koronát követelt, mert hogy a jó emberrel ő alkudott. Nem akartunk neki többet adni, erre nekivadult, verekedett, engem összetiport, mire revolverrel — elöltottuk a gyertyáját.

A csendőrök Felsőtopa határában megtalálták a pénzesinálló gépet s a cigányokétól rengeteg, primitiv módon hamisitott, koronást és huszfillérest koboztak el. A gyilkosokat átadták a ügyészségnek.

Betörők a szinagógában. A kisváradi zsidótemplomba ismeretlen tettesek álkulcsal behatoltak és elvitték a perselyt, amelyben száz-huszszáznegyven korona volt. A csendőrök nyomában vannak a betörőknek.

A romantikus fiú. Klein Márton nagyváradi tanuló egy cirkusztársasággal Debrecenbe szökött. A cirkuszban biciklimüvészt akartak belőle faragni, de ő nem birta el a szigoru bánásmódot és jelentkezett a rendőrségen. Ott a fogház udvarára internálták, amiz a szülők megérkeznek Nagyváradról. A fiu a déli órákban a büntetést való félelmében a fogháztetőn átmászott a szomszédba és kereket oldott. A szülők most kétségbeesetten keresztik a romantikus hajlamu gyermeket.

A harapós hitelező. A tudomány egyetem orvosi fakultására beállitott néhány hónap előtt Szilber Nándor házaló-ékszerész és kinálgatta a portékáit. Az egyik medikus vásárolt is egy gyürüt ötven koronáért részletfizetésre. Jó pesti szokás szerint azután mindjárt a másodiik részlettel adós maradt. Az ékszerész b'poróhoz és az eléárás eredményeként most a végre a jövőnap jelent meg az orvostan hallgató lakásán. Persze, az albérlő fiatal ember holmijai között nem volt mit lefoglalni. Az ékszerész, aki egyébre leszurkolta a végrehajtás illetékeit, egyre idegesebb lett a sikertelenség miatt Egyszerre csak megakadt a szemi a medikus kezén, amelynek egyik ujján ott ékeskedett ragyogva a részletre vásárolt gyürü.

— Foglalja le a gyürüt! — szólt rá a végrehajtóra az ékszerész.

A végrehajtó szabadkozott, hogy igy meg ugy, nem teheti. És már kezdte is felnyalábolni az irományait, hogy majd elmegy, hisz ugy is hiábavaló minden. Az ékszerész elkeseredetten kiáltotta:

— Akkor lehuzom én!

A következő pillanatban neki rontott a gyürüs kőznek, amelynek a tulajdonosa azonban védekezett és lerázta magáról támadóját. Most már fékevesztett dolgozott az indulatosság az ék szerészben, aki odakapott a szájával az adósa kezéhez és leharapta a gyürüs ujjat. A fiatalember olyan rosszul lett a fájdalomtól hogy be kellett szállitani a kórházba. Állapota meglehetősen csúnyos A harapós hitelező bekisérték a rendőrségre és meginditották ellene az eljárást.

Vihar Kaposvárt. Péntekegy, julius 10-én délután négy órakor hatalmas vihar pusztitott Kaposváron. Közel két óra hosszat zuhogott a zápor és jégeső, a szél dühöngött és fákat tépett ki. Az utcán járni sem lehetett, oly veszedelmes volt a vihar tombolása. A villám belecsapott a városház, a katholikus templom, a néptakarékpénztár, a Szántó-féle laktanya villámháritóiba. Fél öt óra tájban rettenetes esettanás reszkettette meg a levegőt: a vihar a Laposhegyen levő Fleyner-villába csapott be és felgyujtotta. Az épületben senki sem tartózkodott, a tulajdonos, Fleyner Samu a jövő héten akart a villába költözködni. Az egész villa leégett. A vihar csak este csendesedett le.

Rablóvilág Szegeden. A szegedi alsótanyán betek öra fegyveres banditák tartják rettegésben a lakosságot. Éjszakánként belövöldöznek a házakba, fenyegető levelecket küldenek "Feketekéz" alá irással és ezenkivül még számos más módon terrorizálják a lakosságot. Például Ilia Józsefet, aki egy lövés zajára kinent lakásából meglőtték, ugy hogy sulyos sérülésekkel a kórházba kellett szállitani. A rendőrség szélesköru nyomozást inditott.

A kisvárdai polgári leányiskola bővitése. A kisvárdai polgári leányiskola vezetősége elhatározta, hogy a közszükségletnek megfelelőleg helyiségeit ki fogja bővitení Ehhöl a célból pályázatot irt ki, amelyben 41,000 koronával Reizman Herman és Nagy Benő kisvárdai vállalkozók kapták meg az épitkezést. A régi épülethez teljesen uj tornacsarnokot, szertárt és könyvtárt fognak épiteni, még pedig a lehető legrövidebb időn belül, ugy, hogy szeptemberben már a megbővitett iskolahelyiséget odhatják át a használatnak.

Tetemrehivás a szőlőben. Sopron város határában a szőlők közt holtan találták Spauraft Zsófia huszonnégyéves parasztleányt. A rendőrség rögtön nyomozást inditott a titokzatosnak látszó ügyben. [illegible] hogy a [illegible] öngyilkosságot követett el. Később mind több bizonyitékot gyüjtöttek össze és megállapitották, hogy a szerencsétlen előbb megfojtották, majd felakasztották, hogy az öngyilkosság látszatát kelték. A gyilkosság gyanuja a bány bányájára terelődött, akit elmint hiába faggatott a rendőrkapitány. Minap végre megtört a gyilkos. A rendőrkapitány délelőtt kivitte a gyilkost nővére holttestéhez. A tetemrehivásnak megvolt az eredménye. Spauraft sirva vallotta be, hogy nővérével, kivel régóta rossz viszonyban volt, összeveszett. Hirtelen indulatában azután megfojtotta a lányt.

AZ ELMEBAJOS FÉRJ RÉMTETTE.

Tóth Gusztáv jászberényi csizmadián az utóbbi időben az alkoholos elmezavar tünetei mutatkoztak. A családja szanatóriumba küldte, a honnan nemrég mint gyógyultat elbocsátották. Otthon ezután ismét az ivásra adta magát és mindenkit leszurással fenyegetett. A feleségét, aki az ittas embert meg akarta fékezni, késsel vállon szurta. A rendőrök bekisérték a főkapitányságra, ahonnan azonban kiszabadult és este bilene órakor ismét hazament. A lakásán éppen ott volt az apósa aki a leányát el akarta vinni, hogy az őrült embertől megszabadítsa. Tóth azonban, még mielőtt hozzátartozói lefoghatták volna, felkapott egy konyhakést és a feleségét szíven szurta. A szerencsétlen azonnal azonnal meghalt. Az őrült a nagy zavarban elmenekült és a rendőrség csak nehezen tudta kézre keriteni.

A világhirü "POLLART" BOROTVÁK

egyedüli elárusitója az Egyesült Államokban

BELÁGYI JÓZSEF new yorki üzletét eladta és a még raktáron levő "POLLART" BOROTVÁKAT mérsékelt áron bocsátja áruba.

BELÁGYI JÓZSEF személyesen fogja felkeresni bajtársainkat, hogy bemutassa a világ legjobb borotváját, a

"POLLART" BOROTVÁT.

Belágyi urat ajánljuk bajtársaink szives figyelmébe.

BELÁGYI JÓZSEF

MŰKÖSZÖRÜS

101 Avenue B, NEW YORK, N. Y.

Felkérjük bajtársainkat, akiknél kérdő ivek vannak, sziveskedjenek azokat lehetőleg azonnal hozzánk beküldeni.

Szerbia leveretése

ugyanannyit jelent a magyar-osztrák monarchia számára, mint a mit egyes embernek jelent, ha megszabadul egyik legalattomosabb ellenségétől, a gyomorbajtól.

SZERBIA LEVERETÉSE

után nem kell majd a magyar-osztrák monarchiának folyton erősitgetnie a déli határt, aminthogy a PURGARET GYÓGYCUKORKA használata után nem kell az embernek a gyomorbaj meganyni nyavalyajától tartania. Mert,amint

SZERBIA LEVERETÉSE

után megszünik a magyar-osztrák monarchiában a nagy szláv izgatás, azonképp a PURGARET GYÓGYCUKORKA is LEHETETLENNÉ teszi a bányász ember legkisebb bajait: a nehéz székelést, a gyomorgörcsöt, az étvágytalanságot, a savanyu felböfögéseket, a nehéz szeleket, a fejfájást, az álmatlanságot.

Nagy doboz PURGARET, amelyben 100 szem IGAZI gyómortisztitó gyógycukorka van, 1 dollárért bárhová bérmentve küld a feltaláló és EGYEDÜLI készitő Bolgár Ervin gyógyszertára, a

VÖRÖS KERESZT PATIKA,

8901 Buckeye Road, Cleveland, O.

Magyar bányász-levélpapir.

Gyönyörü szép bányász-levélpapir a magyar bányászok használatára. 24 papir és 24 boriték egy csinos dobozban.

Ára dobozonként 25 cent.

KIADJA:

a Magyar Bányászlap kiadóvállalat

KAPHATÓ:

a magyarlakta bányatelepek összes üzleteiben.

MAGYAROK!

WEST VIRGINIA állam julius elseje után száraz lesz. Aki tehát inni akar, annak más államból fog kelleni hozatnia. Mint Virginiának a legnagyobb és legmegbizhatóbb pálinka nagykereskedői ezen az utonu ajánljuk fel szolgálatainkat bonfitársaink rendelkezésére, de nemcsak azoknak, akik West Virginiában laknak, hanem más államokban, mint például Virginia, Ohio, Kentucky és Marylandban tartózkodó bonfitársainknak is.

A mi italaink ára a legmérsékeltebb, minőségük a legjobb, a kiszolgálásunk a leggyorsabb és legmegbizhatóbb.

TEGYEN EGY PRÓBARENDELÉST

Ha rendel, a pénzt küldje vagy ajánlott levélben vagy pedig posta vagy express utalványon.

Az express költséget mi fizetjük minden megrendeléséért.

Áraink a következők:	Gallonja.		
Jó fehér vagy vörös whiskey	$2.00	2.50	3.00
Finom Jamaica rum	$2.00	[illegible]	[illegible]
Törkély	$2.50	3.00	
Jó keményagos és ánizs	[illegible]	2.00	2.50
Borovicska	$2.00	2.50	3.00
Tengeri pálinka	$2.00	2.50	
Erős nikolai	$3.50	3.00	3.50	4.00
Slivovitz	$3.50	3.00	
Alma és barack pálinka	$2.50	3.00	
Tokaji és port bor	[illegible]	2.50	
Cseresznye és muskátály bor	$2.25	3.50	
Fehér és vörös savanyu bor	$1.75	3.00	

Jegyezze meg magának jól, hogy bármely nyelven irhat és minden levelet Mr. Harry Gross személyesen olvassa el, tehát bármiben személyes ügyben a legnagyobb bizalommal fordulhat hozzánk és mi teljesen illjmentesen járunk el ügyében.

Tisztelettel

KWASS & GROSS

POCAHONTAS, Virginia.

ÁRUINKÉRT MINDEN TEKINTETBEN JÓTALLUNK.

Aki ezt a hirdetést kivágja és a megrendeléssel együtt beküldi, kap ajándékképpen teljesen ingyen egy fél gallon legfinomabb törkély pálinkát.

A Balkán Mefisztója.

A legutóbbi hír Hartwig belgrádi orosz követ és meghatalmazott miniszter halálát jelentik. Az osztrák-magyar követség palotájában érte őtől a halál, szivszélhüdés ölte meg. Laikus előtt szürke, egyszerű esemény, de olyan emberre, ki ismeri a balkáni viszonyokat, majdnem olyan szenzációs erejével hat, mint a serojevói merénylet, vagy bármely más merénylet.

Hartwig orosz követ volt évtizedek óta a Balkán Mefisztója. Más államok diplomatái változtak: a monarchia követei közül gróf Forgách után jött Ugron István, Ugron után báró Geissl, de Hartwig maradt, ő nem is kívánkozott el Belgrádból, hol az orosz propoganda valóban zseniális, emellett agilis, villámgyorsan cselekvő vezére volt. Keze benne volt a Panaitescu afférben éppen úgy, mint ahogyan tulajdonképpen ő volt a Törökország ellenes balkáni szövetségnek apja és szervezője.

Hartwig pénzzel és furfanggal egyaránt tudott bánni. Ismert a Balkánon miniszertől kezdve a legutolsó komitácsi-ig mindenkitt, ha kellett, szóba állott mindenkivel, ha kellett letagadott mindent, ha ellenségei pórul jártak, ő volt a legelső részvétlátogató; szerény volt, megelégedett a belgrádi állással, holott a többi diplomaták Benckendorffól Schekoig mind őt kérték tanácsot, mikelyt a balkáni vagy egyáltalán keleti vonatkozású ügy merült elő.

Német származása folytán alapos és szívós kitartású, orosz nevelése következtében pedig ravasz és simulékony ember volt, a kő férfiu létére nőies behízelgési, alattomos és rossziindulatuan ravasz lélek volt.

A Balkán-kérdésnek minden egyes fázisa szorosan odatartozik Hartwig nevéhez, működésének egyszer egy egy szakasz igen nagy, igen fontos eseménye az ő halálhire. Mint embertársunkat, mindenesetre sajnáljuk, de őszintén szólva, semmi szükre nem vesztesége a monarchia érdekeinek, hogy más ember kerül az ő helyére.

EGY ÖSSZENOTT IKERPÁR HALÁLA.

A koponyájuknál összenőtt ikrek meghaltak. A Majna Frankfurt melletti Höchstban élő párt a világra, apjukat Stoll Frigyesnek hívják, ki hóltszolga egyik nagyobb áruházban. Az ikrek nem egyidejűleg haltak meg. Az egyik szamárköhögésben pusztult el, míg a másik tíz órára rá vérmérgezésben szállt ki. A szerencsétlen gyermekek az első órák óta borzalmas helyzetükben. Szüleik nek három egészséges fiuk volt, mielőtt az összenőtt ikrek a világra jöttek és az abnormális ujszülöttek bire az egész világban elterjedt s igen sok orvos jött Villbe a természeti csoda megtekintésére. Amikor a gyermekek egy évesek lettek, egy impreziró világkörüli utra indult velük s a szülőknek ez a kirándulás sok mint harminczezer márka jövedelmet hozott. Ugyanannyit keresett az ikrekkel az impreziró. A mikor a leányka meghalt, újra megvizsgálták a kapcsolódásokat s azt az orvosok lemondottak az operáczióról, mert félnek rá, hogy az operáczió alatt a megmaradott testrész is elhalna. Igy azután együtt hagyták az élő gyermeket meghalt testvérkéjével, aki fellállandóan nyujtogatta a kezét. Végre hosszu szenvedés után az élő is elszenderedett a tíz órás lélekharc alatt meghalt.

A Magyar Bányászlap uj cime: 419 E. 9th St. Kérjük minden levelet igy cimezni.

Becsukták a Deutsch Bankházat!

A zavaros politikai és pénzügyi helyzet a gyanus biztonságu magánbankokat is eltörölte a föld szinéről.

Nemrég a lengyel Schwenk bankházat csukták be, mert nem tudta kifizetni a nála elhelyezett százezreket és ezáltal lengyel és szláv testvéreink szenvedtek óriási veszteségeket, az elmult hét azután a Deutsch Bros. magyar bankházát is becsukta az állami bankfelügyelő.

Deutsch Testvérek mintegy tíz évvel kezdtek a new yorki east oldalon pénzzel kereskedni és egy ideig ment is a dolog szépen, amynyira, hogy négy évvel ezelőtt már szá ezrekre rugott a náluk levő pénzbetétek összege.

Akkor aztan gyönyörü üzletet rendeztek be, nagyon szép és tükör volt minden a házban és a szegény magyar-szláv munkások annál nagyobb bizalommal hordták a pénzt a fényes bankházba.

Minden ujságban a "Megbizhatóság"-ukat hirdették Deutsch-ék és a szegény népek annyira megbiztak bennük, hogy most száz ezreket siratnak a szegény betevők.

Deutschék azt állitják ugyan, hogy a vagyon fedezni fogja a betétek összegét, de ezt New Yorkban senki sem hiszi, és valószinü, hogy a betevők elveszitik a pénzük egy részét.

Lederer Hugó bankháza rendben van.

Mikor Lederer Hugó betevőt értesiltek a Deutsch Testvérek bukásáról, megrohanták a Lederer bankházat is és visszakövetelték a betéteiket.

A Lederer bankház állta az ostromot és a rendes hivatalos órák letelte utánig türelmesen visszafizette a pénzt, a jelenleg hatályban levő banktörvények értelmében. Minthogy a bankfelügyelő Lederer Hugó szénáját teljesen rendben találta, a bank tovább is a régi pontossággal bonyolitja le üzletét.

ZSÁKBA GYÖMÖSZÖLT ASZSZONYI TÖRZS.

Titokzatos és rettenetes leletre akadt a bécsi rendőrség. A Duna jobb-partján, a harmadik kerületben a munkások egy zsákot hurczk ki a Duna-csatornából. Borzalmas dolgok tárultak fel amikor a zsákot felbontották. Egy asszony törzse volt bekötözve a zsákba. A fej, a karok és a lábak hiányoztak, le voltak metszve a törzsről. A fejet a nyakcsigolyánál vágták le, a karokat a vállnál, a lábakat a csipőnél. A rendőrség csetrő azonnal érteisitették a rendőrséget, amely azonnal megkezdte a nyomozást. Megállapitotta a kiszállott rendőri bizottság elsőbben azt, hogy a tetem nem [illegible] vehették észre. A csonka törzs teljesen fel volt öltözve. Fekete gyapju szoknya, kék alsóruha, szürkére pontozott, fehér gyöngyházgombokkal diszitett blúz volt a holttesten. A fehérneműben A. F. monogramm volt behimezve. A rendőrorvos megállapitotta, hogy a halál hoszonnégy órán belül történt. A holttest olyan zsákba volt begyömöszölve, amelyet a szenesek szoktak használni. A gyilkosságot, a rendőrség feltevése szerint [illegible] ölte meg.

Azta a helyet, ahol a holttestet kifogták, egy rendőrkutyát hoztak, a kisérlet azonban kudarczot vallott, mert a rendőrkutya a rendőrség közegeit azokunk az em[illegible] a helyszínre [illegible] a holttest kifogták).

Virginiai hirek.

Közli: Vass Béla Rezső.

DANTE, VA.

Mulatság a Károlyi-alap javára. Mulatni készülnek dantei testvéreink, akik vasárnap f. hó 9-én nagy bált rendeznek a Károlyi-alap javára a virginiai magyarok már a Károlyi utja alkalmával megmutatták, hogy az amerikai magyarság szine-javából valók és aki jelen volt a st. pauli ünnepen, az nem csodálkozik hogy a derék dantei bajtársak tovább is fáradhatatlanul dolgoznak a nemzeti küzdelem érdekében. Reméljük, hogy a mulatságon minden magyar bányász részt vesz a vidékről és lapun képviseletében valószinüleg Éger Sándor ügyvezető-szerkesztő utazik le ez alkalomra testvéreink közé.

Családi öröm. Varga Sándor nagymóriehidai illetőségü. Gömör megye, f. hó 17-én nagy öröm érte, amennyiben kedves neje, szül Kovács Lidia szinten Nagymóriehida, Györ megyei illetőségü, mindketten toms creeki lakosok egy egészséges fiugyermekkel ajándékozta meg a boldog apát. Varga Sándor örömében számos itt lévő rokonság is osztozik. Sok szerencsét kivánunk testvérünk ujszülöttjének.

Keresztelés. Fényes keresztelésnek volt szinhelye Toms Creek kis bánya pléz, amennyiben f. hó 26-án keresztelte meg Rev. Ujlaky a Norton vidéki ref. lelkész Farkas Ödön és nejének, szül. Kósa Matildnak ujszülött kis fiát Vilmos [illegible]. A keresztszülői tisztet Rev. Ujlaky úrnak és neje szül Komáromi Mária töltötték be nagy és előkelő vendégsereg részvételével. A dusan teritett asztal, valamint az izletes étel a konyha művészetében minden ágában járatos Veng Istvánné érdeme, ki gróf Károlyi Mihály ittléte alkalmával fényes tanuságot tett e művészetbeni jártasságáról, mert ő volt ugyanis az a derék magyar asszony, aki a Károlyi lakomát főzte Császár Károly házában, a hol a Bányászlap szerkesztője is [illegible].

Szerkesztői üzenetek.

Békássy Bálint. A lapot mind a három cimre idejében meginditottuk, valószinü azonban, hogy az ottani strocban fogják azt el. Sziveskedjék ott utána nézni.

E. Horváth, Detroit. [illegible] lap utolsó oldalán levő hirdetést átolvasni.

Czokoj József, Gary. Harsányi vagy ujabban Harsangi nevü ottani szélhámosunk lapunkhoz semmi köze és nem áll jogában a lap részére előfizetőt venni fel, vagy a [illegible] a csalóktól óvakodni.

Varga A., Mauch Chunk, Pa. A [illegible] bányáinkban munkástestvéreink közlése alapján irjuk s azok megbiztatók. Mielőtt valahová menne kérjen tőlünk cimet arról a telepről és irjon oda egy bajtársunknak, akkor pontos felvilágositást kap.

Erdélyi M. Örülünk értesiteseinek és alkalomadtán felhasználjuk.

Trakberger G. A Bérmunkás cimet nem ismerjük, a Kőpes Tudósitó pedig megszűnt. Érdeklődjék várjuk.

A. F., Roda. Nem az a kérdés, hogy mennyit iszik valaki és meny[illegible] nem, hanem az, hogy [illegible] nek a gazemberéknek nem engedtetik meg, hogy a magyarokat verjék. Hogy pedig a bánya tiszta lesz néhány hét multva, annak örülünk, de ezt [illegible] nem fogja, ha nem foglalkoztunk volna a dolloggal és a bányainspektorokat oda nem küldtük volna. Ne fájjon önnek kérem a Stonega Coal Co. [illegible].

Tóth John. Még nem kaptuk vissza. Szivesen kicseréljük.

Egy bányásztestvér. Csak névvel ellátott irásokat veszünk figyelembe.

Talmácsi A. Alkalomadtán felhasználjuk irásait.

Barát Bajtárs. Panaszni el lesznek intézve. Különben nem sokára magyar hivatalnokot kapnak, a ki utána nézhet ezeknek a dolgoknak. Mi intézkedünk a magunk részéről is.

Boyer A., Majestic, Ky. Kivánsága szerint tudattuk a főemberket. A lap küldésénél kivánsága szerint intézkedünk.

Harmath testvér. Jobb későn, mint soha. Köszönet.

Pink testvér. Legközelebb.

Értesitjük bajtársainkat, hogy Indiana államban LENGYEL JÁNOS urat, 2048 N. 21st St., Terre Haute, Ind. biztuk meg lapunk képviseletével. Lengyel ur fel van hatalmazva lapunk részére előfizetőket felvenni és nyugtázni. A Kiadóhivatal.

A szerencse egyszer kopog minden embernek az ajtaján

Alighe van manapság olyan ember, akinek nem a legtöbb vágya, hogy minél gyorsabban vagyont szerezzen, és ezzel más emberektől függetlenné tegye magát.

Talán egyáltalán nincs is a könnyü és gyors vagyonszerzésnek más módja, más lehetősége, mint a feltalálás, azért mindenki jól teszi, ha ezen az uton igyekszik a boldogulás felé.

LEGYEN FELTALÁLÓ.

Ez nem olyan nehéz, mint amilyennek gondolja. Számtalan példa igazolja, hogy egy szerencsés gondolat, mely talán álmában vagy véletlenül jutott valakinek eszébe vagy amin egy kissé törte a fejét, vagyont, gazdaságot hozott a feltalálónak, a az egyetlen pillanat alatt megfizetődött gondolat milliókat gyümölcsözött.

Ha van már valami jó eszméje vagy tárgyat keres, amin gondolkozhatik, kérje tőlem a **FELTALÁLÓK KÖNYVET**, melyből megláthatja, hogy milyen szabadalmakat keresnek és hogy kell találmányokkal eljárni.

Ha valamely eszmét megoldott, kérjen tanácsot, amit mindenkor szivesen adok **INGYEN** és megmondom önnek őszintén, hogy eszméje jónak tartom-e, és megértem ont magyar nyelven, mert nekem is az anyanyelvem és nem kell fordítnic, hogy feltréczkedjek [illegible].

Ha a szabadalmat megszereztem, akkor értékesitem is, mert nem elég, hogy a szabadalmi papiron legyen, hanem hogy **PÉNZT** is hozzon a feltalálónak.

Százezer gyáros és tőkepénzes czimével rendelkezem, akik minden praktikus ujtást szivesen megvesznek sok pénzen.

DOLGOZZA KI A KÖVETKEZŐ ESZMÉKET.

1. Életmentő készülék tűz esetén.
2. Laposra összerakható levőpálca.
3. Rugalmas ripőarok, mely a járást megkönnyiti.
4. Villamos vagy vasuti kocsikban alkalmazható olyan készülék, mely a következő állomást ünnipő[illegible] jelzi.
5. Egyszerű, olcsó edénymosogató és törülgető gép.
6. Kalap, kabát és ernyőfogas, melyből csak a tulajdonos vehetti ki a kabátot, kalapot vagy ernyőt.
7. Házagnélküli sinkapcsolás a vonat zakafolásának meggátlására.
8. A vonat közeledésekor ünnipő[illegible] záródó szerong.
9. Csavar nélküli sinkapcsoló.
10. Tejes kanna, amelyet hivatatlan egyén ki nem nyithat.
11. Ujra meg nem tölthető palack.
12. Bármilyen uj és célszerű háztartási, gazdasági eszk, szerszám, vagy olcsó gyermekjáték.

Ijon még ma, mert holnap már késő lehet és küldje nekünk ujtját a rajtuk vagy minta (modellt a következő czimre:

Alexander Dénes

bejegyzett szabadalmi ügyvivő.

123 EAST 23rd STREET,

NEW YORK CITY.

Fiókiroda: ELIZABETH, N. J.

212 Irbah Place

C. o. A. Bodor. Singer-gyár mellett.

FIGYELEM MAGYAROK!

Mindnyájuknak érdekében áll, ha COEBURN-be jönnek, keressenek fel, mert ez a város legnagyobb és legjobban bevendezett gyógyszertára és raktáron tartunk a magyarság érdekében mindenféle gyógyszereket.

A "SURE" sósborszesz egyedüli magyar főügynöksége ezen a vidéken.

Pioca és egyéb magyar dolgok minden időben kaphatók

Ha a városba jön, keressen fel bennünket.

Coeburn Drug Co.

O. H. MORRIS, Manager.

Megszünteti Azonnal

Rheumát — Fejfájást — Köhögést
Köszvényt — Gyomorgörcsöt — Tüdőfájást
Hátfájást — Lábfájást — Szivdobogást
Szaggatást — Gyöngeséget — Fáradtságot

MINDEN BÁNYÁSZ HÁZÁBAN OTT LEGYEN A VILÁGHIRU GYÓGYHATÁSU

"SURE"

SÓSBORSZESZ

Hozassa meg ezt a biztos hatásu szert és ne adja ki a pénzét rossz árukra.

MINDEN BÁNYÁSZTESTVÉR, aki használta, megmondja, milyen csodahatásu ez a szer. -- Vigyázzon, hogy ne adjanak hamisitványt.

Kapható minden kompánia storeban és gyógyszertárban.

Üvegje 25c., 50c. és $1,00

Ahol nem kapható, ott rendeljék meg a központtól.

SZELVÉNY

THE BARNABER CO.
241 W. 137th St. NEW YORK.

Kérek küldeni 2 nagy üveg "Sure" sósborszeszt költségmentesen. Mellékelek 1 dollárt.

Név .....

Box vagy utca .....

Város .....

MANUFACTURERS OUTLET CO.

Logan, W. Va.

A Logan, West Virginia és környéki magyarság figyelmébe!

Ezennel tudomására hozzuk a LOGAN, W. Va. magyarságnak, hogy mink a Manufacturers Outlet Co., a közönség üzlete SZERDA, JULY 29-én a legnagyobb kiárusitó vásárt fogja megkezdeni, olyant, amilyenben a Logan magyarságnak még nem volt része. Mink akarjuk önöket ezen a vásáron minél számosabban látni, mivel még ilyen olcsó csipők, felnőttek és gyermekek részére, emberek és fiu öltönyök, hölgyek és urak részére kalapok és mindenféle alsóruhák, női szoknyák, bluzok, szőnyeg, linoleum, nyakkendő, különböző férfi és női kellékek. Szóval minden, amit a fejtől lábig uraknak, hölgyeknek és gyermekeknek szükséges.

Mink mindenért, ami ezen az üzletben van, jótállunk, hogy minden tekintetben jó lesz, másköllönben a pénzt visszaszolgáljuk.

A magyarok minden tekintetben előnyben fognak részesülni. A magyarok részére extra magyar elárusitók lesznek a vásár alkalmával, akik magyarul beszélnek. Legyünk ott mindennyian, jéjjünk és győzödjünk meg, hogy ez a legjobb és legolcsóbb üzlet Logan County-ban.

Minekünk 16 más üzletünk van az Egyesult Államok legnagyobb városaiban. Mink készpénzért veszünk és készpénzér teladunk. Könnyeket nem vesztünk, egészen nagyban veszünk csakis a készitőtől, ezért tudunk mink olcsóbban eladni, mint más üzletek és ezzel spórolunk önöknek pénzt 33 és egy harmad százalékot minden dolláron. Amit itten vesznek, azokat egész bátran otthon megvizsgálhatja, ha nem felel meg, akkor mink önöknek a pénzt ép olyan örömmel vissza adjuk, mint a milyenzel aztat vették, mivel mi azt akarjuk, hogy önök minden vásárlással meg legyenek elégedve minden tekintetben.

Augusztus 1-én meg kezdjük épiteni a mi 3 emeletes uj kőépületet, amely egyike lesz a legszebb Loganban.

A nagy vásár JULIUS 29-én megkezdődik és 20 napig fog tartani. Mindenki, aki 10-ig vásárol, az utóköltség neki meg lesz téritve 25 mértföldig.

Vigyázzon a piros feliratra.

Kiváló tisztelettel

Manufacturers Outlet Co.

LOGAN, W. VA.

A NÉPNEK ÜZLETE. A VÁROSHAZA HATA MÖGÖTT.

Az ibolyák hercegkisasszonya.

Irta: Simó Ferenc.

A moderni ódon kálvária templomban van egy régi, nagyon régi képecske, olyan üreg ezüstkeretbe foglalva, hogy szinte vissza sem lehet odáig számolni, amikor valódi ezermester művész fráter a finom ezüstre kivert ibolyafejecskét, valamennyi olyan gyöngéd, olyan leheletszerű, hogy amikor közelről nézi az ember, szinte megremegnek a csodálkozó felkiáltástól, de nemcsak ezüstbe verte a néhai való barát, hanem bevonta gyönyörűséges kék szinekkel, melyecket az éj csendes óráiban begégetett, ugy, hogy ma is olyan az ibolya szine, mintha ma nyitott volna a selymes moderni mezőkön.

Ebben az ezüstkeretben van a régi képecske, száz és száz évekkel ezelőtt álmadozott hercegkisasszonyé, ki olyan szép volt, hogy a barátok a templomba helyezték el a képét és semmiféle püspöknek nem volt soha ellene kifogása. Nos hát, ezt a hercegkisasszonyt nevezik szerte az ibolyák hazájában az ibolyák hercegkisasszonyának, mert aminthogy az ősi etruszk város, Bologna, a tulipánok földje attól az időtől kezdve, hogy a vallahai etruszkok az istenüket tulipán nélkül el sem képzelhették, akként Párma, Modena, meg a többi szőke földek nem is álmodhatók ibolya nélkül.

Vagy hét évvel ezelőtt, lehet, hogy több ideje annak, Görz vidékén egy virágos boltban járt három négy fiatal leányka egy idősebb hölggyel virágot venni. A görzi virágosnő, hálából szakadt ódon e kis osztrák fészekbe, amint nézegeti a szapora nyelvü kis leányokat, egyszerre felkiált:

— Madonna, madonna, ez a kis leány egészen az ibolyák hercegkisasszonya!

Neveltek a kis lányok a tanítónőjüket, de ezt a mondást aztán reflexmozgásszerű előkelő helyen emlegették s a kis leányt még évek multva is úgy hívták, sőt még úgy nevezte a mi öreg királyunk is, mert ez a kis leány nem volt más, mint egy igazi pármai hercegkisasszony, sőt a leendő királynénk, Zita hercegnő.

Azóta persze az olasz virágkereskedőnő is megtudta a dolgot, sőt magyon is tekintetbe vette azt, mert alkalmasszor csak valamire való ember került a boltjába, mindig emlegeti fürge sapankodások közepette az időt, amikor a boltjában járt az ibolyák élő, vidám, igazi hercegkisasszonya.

De nemcsak Zita hercegnőnek, leendő királynénknak, hanem férjének, a leendő királynak is volt egy kedvesen öszinte, becéző neve.

A bécsi Sekottengasseban van egy olyan fölötte finomnak tartott középiskola, hová a születési és pénzarisztokrácia szívesen küldi gyermekét, mert ott gyakran akad olyan növendék is, akinek apja, hanem is éppen Hoheit, de mindenesetre Durchlaut.

A kileneszázas évek elején pedig egyenesen egy királyi fenség akadt: Ottó főherceg fia, Károly Ferenc József is ide járt.

Az állandóan jókedvü főherceg, aki éppen annyira imádja gyermekét, akár Ferenc Ferdinand, gyakran maga jött el az iskolába fiával.

Egy ízben a folyosón álldogál, jómódu polgárra való öltönyében, mikor egy idősebb hölgy is ott várja a maga fineskéjét. A két szülő szóba áll egymással s kedelyesen elcsevegnek. Csengetnek. — Előbb jön az előkelő mama gyermeke, két hemzsel az asszony az ideges papának, még pedig ekként:

— Ötöltösége báró X. Szigfrid.

Jön a kis főherceg is. Ottó kezen fogja és bemutatja:

— Mein Bub!

Mert ez volt Ottó kedvenc szavajárása fiával szemben mindig: Mein Bub!

Annyira, hogy késő évekig úgy emlegették a fiatal főherceget, a kinek ma udvari neve: Erz. Karl.

Igy különböztetvén meg a többi soknevü főhercegtől, ami bizonyára most már fölösleges, lévén belőle egyszerre az a csillag, ami körül az udvari világ forog.

Ha a boldogult szegény trónörökös romantikus szerelmében volt valami az őszi mélabuból és a fejedelmi szerelmet valami lemondással járó örök szomoruság környezte, ugy Ottó főherceg Mein Bubjának és az ibolyák hercegkisasszonyának szerelme maga a kékgü olasz tavasz.

Maria Terézia főhercegasszony Favoriten-strassei palotájában vendégeskedett a kis Zita hercegnő, mikor egyszer látogatóba jött az Isten háta megett való garnizonjából Erz Karl, sem több, sem kevesebb, mint főhadnagy. Jött látogatóba egyszer s aztán mihamarább megint és megint.

A kis főhadnagy nagyanyjának nem is tünt ez fel, jogosan azt hitte, hogy a családi ház melegét szereti meg a fiatal dzsidás, mikor egy gyönyörü, merengő őszi délután csak látja, hogy az ő unokája meg a kis unokahuga nagy csendben elhallgatnak és néznek, néznek egymást meg-megnedvesedő szemekkel aminthogy ez mindenütt szokás, ahol merengő őszi délutánok vannak, aranykévébe omló nappal, meg fiatal leányok hosszu selymes szempillákkal.

Egy darabig nézi a dolgot a főhercegasszony, aztán felkiált, kissé elérzékenyült kedélyel:

— De gyerekek, hát mi van veletek!

Fölösleges kérdés volt, mert szintiszta igazság, hogy jól tudta, mi van velük.

Bizonyára rövidesen a komoly diplomáciai hivatalok is megtudták, hogy a német császár leányát nem fogja a fiatal osztrák-magyar dzsidás elvenni, merthogy a Favoriten-strassén két szempár másként latozta el a dolgot. A német császárleány azért még egy ízben kisértett, ha más alakban is.

A német császár, leányával együtt Brioni szigetén járt s a fő udvari hadvezetőség ugy intézkedett, hogy ezen az ünnepélyen jelenjék meg Erz Karl is, hiszen, mint egyszerü emberek is fölkeltheti a kíváncsiságát, hogy vajjon milyen az a kis lány, akit neki kellett volna feleségül venni. Már indulóban is volt a főhercegnő, mikor Zita hercegnő, az ajdonsült főherceg menyecske, elkezd dozzogni, könyei is jönnek, nem is beszél, szóval valami nem tetszik neki.

Ilyen dolgokban aztán nincs különbség férj és férj között. Erz Karl is akként kiáltott fel, mint száz közül hatvan férj felkiáltott [illegible]

— Te féltékeny vagy!

Az ibolyák kis hercegnője sirva ismerte el be s Brioni szigetén az etikettnek lőn sértve, de bizonyára azóta begyógyult.

A fiatal fejedelmi pár életéből azért a legkedvesebb dolgot Reichenau vidékén beszélik, hogy mennyi igaz belőle, az talán igazán mellékes. Eskütvő után pár hónappal szárnyra kelt az a hír, hogy valmi fogunk a fiatal házastársak. A dologból annyi volt, esetleg lett volna igaz, hogy a kis hercegnő bateszkedni kezdett s a komoly udvari professzorok azt mondották, hogy egyelőre éljenek külön, mert nagyon szerettik egymást.

Erz Karl szalutált, mint aki tudomásul veszi a legmagasabb tudományon alapuló határozatot és másnap a főherceg egyszerü lóden vadászruhában a kis főhercegnő, mint a fiatal turista polgári neje, egy megszöktek, ugy elrejtőztek hetekre az osztrák hegyek valamelyik fürdőhelyen, hogy az öreg királynak napokig boldog volt, mikor meghallotta, hogy mesoda helyre fiu a csendes Erz Karl.

A moderni kicsi templom ibolyás képét, ha nézzük, nem mondja az ott álmodozó hercegkisasszony, hogy a holnap aztán mit hozott: a nép szájón ha kél két ifju lélek aranyos fiatalságának sok apró, szivvel teljes mende-mondája, ne is keresgéljük a jövő ködfátyolán keresztül, vegyük tudomásul, hogy egy szomoru trón körül néha vidám, fiatal kacagás is hallatszik.

TALÁLÓ FELELET.

Johnson, a világhirü néger boxbajnok mostanában Párisban él. Mint minden néger, ő is szereti a csillogó holmit és hord is magán aranyat meg drágakövet annyit, hogy tiz európainak is sok volna. Még a sétapálcájának a gombja is tele van apróbb-nagyobb brilliánsokkal. Minap kávéházban volt a kerényöklu fekete és a botját a bot és esernyőtartóba helyezte. Hogy az enyveskezűeknek a kedvét elvegye a botnak esetleges elsikofálásától, erősitett a sétapálcára és erre a következő figyelmeztetést irta:

Ez a gyönyörü bot Johnson boxbajnoké, aki egyetlen csapással meg tud ölni egy embert.

Johnson, mint aki dolgát jól végezte, vigyorogva ült egy asztalhoz és málnaszörpöt rendelt. Miután elfogyasztotta az italt, szépen elindult, de bot nélkül. Csak az utcán jutott eszébe, hogy drága sétapálcáját a kávéházban felejtette. Izgatottság nélkül sétált vissza a lokalitásba, mert ugyan ki is merne hozzányulni az ő sétapálcájához. A kávéházban azonban meglepetés érte: a brilliáns bot eltünt. Helyette nyomorúságos bambuszbotocska szégyenkezett a tartóban. Ezen a pálcán is cédula fityegett, de ezzel a felirással:

— Aki Johnson botját elemelte, óránkint fiz-mértföldet tud futni és éppen egy fölörával, ezelőtt startolt.

PEKÁROVICH ANDOR ur, lapunk utazó képviselője családi okok miatt lapunktól megvált és igy nem képviseli lapunkat többé. Sajnálatunkat fejezzük ki Pekárovich ur távozása miatt.

Egyben tudatjuk előfizetőinket hogy helyi képviselőinken kivül senkinek sem áll jogában előfizetési vagy hirdetési pénzeket felvenni.

A MAGYAR BÁNYÁSZLAP
kiadóhivatala
419 E. 4th St., New York, N. Y.

A Bányászlap uj cime.

Lapunk nagyobbitása szükségessé tette, hogy nagyobb helyiségbe költözzünk s lapunk cime ezentul nem 103 E. 4th Street, hanem

419 East 9th Street.

Sziveskedjenek olvasóink ezentul idecimezni ugy a szerkesztőség, mint a kiadóhivatal részére irt leveleket.

KERESZTURI ANTAL, lapunk utazó képviselője jelenleg Wheeling környékén utazik. Fel van hatalmazva a Magyar Bányászlap részére előfizetéseket, azok dijat és hirdetéseket venni fel.

J. W. Wells
Logan, W. Va.

VIGYÁZZON

ha ruhát rendel, nehogy kész, gyári holmit kapjon. Logan megyében csak mi készitünk ruhát mérték után.

NE RENDELJEN ÜGYNÖKNÉL, AKI HÁZAL,

mert az máshová küldi a rendelést és igy nem az ön testéhez szabják, hanem gyári dolgot kap jó drágán.

JÖJJ I ÉS VÁLASSZON

500 különbozo szövetből és importált gyapjuból, a melyek tartós és finom dolgok.

NYÁRI KIÁRUSITÁST CSINÁLUNK és

22.50, 25.00, 27.50-es ruhákat most 15.00, 17.50 és 20.00-ért csinálunk

Nagy raktárunk van kalap, cipő és fehérnemükből.

Minden van, ami egy férfinak kell.

J. W. WELLS, szabó és divatárus

LOGAN, W. Va.

Vigyázz a névre az épületen.

Ha hozzánk jön, hozza el ezt az ujságot.

Pinnacle Crystal Pale

EZ A LEGJOBB SÖR A VILÁGON!

Ne igyék soha másfajta sört!

Kérjen árjegyzéket és irjon felvilágositásért az alábbi cimre

New South Brewery & Ice Co.

MIDDLESBOROUGH, Ky.

Magyar üzlet Logan, W. Va.

A HOL KAPHATÓK:

MÉRTÉKUTÁNI legujabb divat szerinti FÉRFI ÖLTÖNYÖK, CIPŐK, FÉRFI DIVATCIKKEK.

Hazai pipák, szárak és dohányok. Hazai és itteni ékszerek. Órák, selyem és delinkendők. Harmonikák, hegedük és felszerelések. Borotvák és szijak. Ima- és világi könyvek. DANOLÓ GÉPEK és legjobb magyar lemezek. Mindenféle különlegességek. Rózsa paprika, lekvár sáfrány és mák.

PARTOS FÉLE ORVOSSÁGOK.

Postai rendeléseket pontosan teljesitem és az $5.00 felüli megrendelésnél az EXPRESST FIZETEM.

Kérem a magyarság pártfogását.

DOMONKOS JÓZSEF
LOGAN, W. Va.

FIRST NATIONAL BANK
KEYSTONE, W. Va.

ALAPTŐKE $50.000.00

Pénzt küld sürgönyileg és postán.

A Magyar Kir. Postatakarék pénztárral közvetlen összeköttetésben.

TAKARÉKBETÉT UTÁN 3% KAMATOT ADUNK ÉVENTE KÉTSZER.

HAJÓJEGYEK

eredeti árban az összes gyors hajókra, minden vonalon. —

Kérjen tőlünk pénzküldő ivet, ingyen küldünk.

KÖZJEGYZŐI ÜGYEKET magyar üzletvezetőnk, a ki jogegyetemet végzett az ó-hazában a magas állami állami hivatalnok volt, szakszerűen intéz el. Az ó-hazai törvényes ügyek okmányait konzul alatti hitelesitjük. Tanácsot mindenü ügyben szivesen adunk s ezért semmit sem számitunk.

NYITVA A BANK REGGEL 9 ÓRÁTÓL ESTE 8 ÓRÁIG.

First National Bank KEYSTONE, W. Va.

KÜLFÖLDI OSZTÁLY

GROSZ SÁNDOR magyar üzletvezető.

Szénbányászokat és kokszhuzókat keresünk.

Bányánk Ky. állam legszebb részén fekszik. A szén 5 és fél láb magas. A telepen szép lakóházak, kitünő ivóviz és templom van. Szükségünk van 100 magyar szénbányászra és kokszhuzóra.

AZ ÁTLAGOS KERESET $40 KÉTHETENKÉNT.

de vannak, akik többet is kereshetnek.

Irjon magyarul a következő cimre

Wisconsin Steel Co., Benham, Ky.

Miért nem iszik jó italt olcsó pénzen?

Szerezze be italait tőlünk, a hol jó pálinkát kap mérsékelt áron.

Cégünk 28 éve fennállása elég biztositékot nyujthat magának arra nézve, hogy pontosan és lelkiismeretesen ki lesz szolgálva Minden egyénnek, aki tőlunk 4 Gallon pálinkát rendel egyszerre, adunk egy

Fél gallon pálinkát ingyen.

Az express költséget mi fizetjük minden 5 Dolláros vagy azon felüli rendelésnél.

Vepes és fehér pálinka Gallononként	$2.00	2.50	
Szilvorinna Gallononként	$2.50	3.00	5.00
Törkély Gallononként	$2.50	3.00	5.00
Rozsviska Gallononként	$2.00	3.00	4.00
Tengeri pálinka Gallononként	$2.00	2.50	3.00
Legjobb spirituz Gallononként	$3.00	3.50	
Alma és barackpálinka Gallononként	$2.00	2.50	3.00
Finom Jamaicai Rum Gallononként	$2.50	3.00	3.50
Kömény magos Gallononként	$2.50		

JÓ BEL ÉS KÜLFÖLDI BOROK ÁLLANDÓAN RAKTÁRON VANNAK

HAJÓJEGYET az összes hajókra vehet nálunk

PÉNZT gyorsan továbbitunk az ó-hazába.

KÖZJEGYZŐI irodánkban díjmentesen szolgálunk felvilágositással. Levelet igy cimezze:

A. GOODMAN, Inc. POCAHONTAS, Va.

Tárcza.

A SÁRGA BARACK.

Irta: Domonkos István.

Maga a sárga tavasz éppen ugy, [illegible] szálvirág, pompásan kibontakozott, sőt már veszítette a finom harmatos tavaszi báját, ugy mint a menyecskesorba jött lányok és asszonyok is, akik ugyan meg is jelentek az első gyümölcsök; gyönyörben, pompában és édesen kívánatos formában, mint az elsőszülött édes kis babák. Gyümölcsök világában a legnagyobb ék[illegible] szonyok fülöndfüggője, mámorosította a fákat pompájukkal és a szép barackvirág lehullatta meg[illegible] gyen és a gyümölcs fejlett-tellett halványzöld árnyalatban, egészen lenül, ahogy azonnal el is akarnom mondani.

Volt ugyanis bizonyos szőllőferma emberek, akiről szó csik — háznevekben, kerteknékje és ab[illegible] den. A szép fiatal fák össze-vissza olyképpen guggoltak abban a kiskertben, mint mikor a játékos gyerekek a zöld pázsitban szerte hevernek. És volt mindenféle fa, ugy hogy az évszaknak minden termésre hajló szaka talált itt virágot; [illegible] tudom, a sombokortól vagy a mandulafától kezdve végig, végig... És mindenik fa olyan volt, mint azok a fajta szép, fiatal és szerény lánykák, akikről semmit sem tudunk sokszor, egész addig, amig meg nem halljuk felőlük, hogy menyasszonyok lettek. Ekkor aztán koszorut tesznek finom, zománcos fényű hajukra és halványpirosan pironkodnak és megcsóválják és azt mondják: jaj Istenem! de szép menyasszony!... Ilyenek voltak ezek a fák ebben a kis kertben. Akkor tűntek fel, mikor menyasszonyi koszorut raktak szép fejükre és menyasszonyok módjára halványpirosan mosolyogtak.

Az a bizonyos sárga barackfa [illegible] lyes volt. [illegible] virágokat, melyeket oly jól ismerünk — koronás fejére nem rakta. No, akkor oly szép volt, hogy az az [illegible] tolta: "Asszony! gyere ki! nézd csak, de gyönyörü a barackfánk! ha látnád... " Az asszony pedig nagy nyugalmas komolysággal felelt (mivel igen komoly, magába zárt asszony volt): "Jól van no! teszen már láttam! csak az Isten megtartsa számunkra!" Ez a kis fa ilyenkor csakugyan csodaszámba menő szépségü volt... Aztán szegényke, mikor elhullatta virágait, megint csak olyanná vált, mint a szerény szép menyasszonyok, akik levesznek fejükről a szép menyasszonyi koszorut és a tüzbelyhüz állanak és aztán magzatokat nevelnek a világra... Nem vesznek észre az emberek és elfeledkeznek róluk.

A kis sárga barackfa virághullása után csakugyan magába csukódott és bárminő ragyogó fényü lombos volt, mégis tyukocska módjára meglibbent s a szőllőember is elfeledni látszott, aki olyan lelkendezve szaladt be a házba a megcsodálása után. Sokszor arra for[illegible] és mustrálgatta szét-szöthuzta lombos-fodros ráncait és mondom mustrálgatta, hogy minő termés lesz rajta... de azért mégis majdnem elfeledte. Különösen ebben az esztendőben, amelyikről most szó lesznek, amikor kései fagy jött és a kis gyümölcsikek a virágok szirommjai közüt megfeketedtek és a virághullással a gyümölcshullás is megtörtént. A szőllőember ekkor azt mondta hánatosan: "az Isten megmutatta hatalmát, hogy mit adhatna... de nem volt rá érdemünk!... " Azután az örvegyi sorra jutott magtalan fáról megfeledkezett.

Napok jöttek, napok mentek. A késői virágzó fák is asszonyi sorban [illegible] gabonák [illegible] ja, olyanok, mint a jércékék, amelyek még nem tudnak finoman szépségükről. A munkásokat fogadó emberek ezeket a finom mozdulatu kis leánykákat felfogadták munkástársnak és kicsinyenként eljött annak is az ideje, hogy ezeket a munkástársakat a munkával[illegible] aló emberek összeszedjék. A [illegible] tákra is rá került a sor és a lányák olyan izgatottak lettek, mint a költözködő madarak buesuázkor. Az a komoly, kevés szavu édesanyjuk sötött nekik cipe[illegible] és fonyatos kalacsot, de még talán valami husfélét is sütött, csak olyasvesel, hogy rájuk ne romoljon [illegible] gyerekekre. Összeköszitette ruhájukat és rakosgatás közben kevés szavu, de okos és hűles tanácsokat osztogatott ajka, ugy, a mint hogy az egészséges magot szullatják a barázdába. A leánykák [illegible] idáman ugrándoztak és kedves [illegible] ta utánai vágy az arató munkásoknak csiámságában nyilvánul.

Mindez szépséges hajnalon történt amikor a porszemek is aranyos fényben fürödnek a hajnali hiborban. Pihent és eleven volt a fü, fa, virág. A leánykák édesapja, még nem igen derengett a fény, már fönt volt és hajszolódott, szóval és gyors járással, habár a készület sietösen ment és fönnakadás nélkül. Igy ezenközben csak bikiált az egyik munka vállalkozó ember: "Leányok! Készen vagytok-e?... Gyerünk!" A leányok nevetösen kiáltanak és most már igazán kapkodnak, mintha a ház égne felettük. Karjukra öltik kosarukat és a buesuzkodásban némi fájdalomtól fátyolos lesz a kedvük. Ekkor annak a kis embernek, mint a villám, eszébe jut valami, az az elfelejtett sárga barackfa, amelyet a napokban látott a gazdag kertjének sürüjében. Nyoletix szem gyönyörü barack kezdett rajta sárgállani, mint az érő narancs. Ilogy elfeledte ezt a szép barackfát, bizonyára megöltek [illegible]

A gyerekek [illegible] képpen rápkodnek feléje — azt mondja az apa kapkodó kiváusággal: "várjatok gyerekek, várjatok! hadd hozok még valamit a batyutokba útra!" És kezdett szaporuyitás lépéssel szaladósan futni, ahogy kora és megvisselt teste engedte. Még utközben is kiáltott: "várjatok kevcset, mindjárt jövök". A gyerekek tétován álltak.

Az apa szivén nagyon meleg érzés futott végig, hogy az ő drága gyermekeinek finom utravalót ád; azt a gyönyörü mindenséget, amelyet az ő fája egész évben képes csupán megnevelni, mint az anyák a gyermekeket egy egész életre való neveléssel. És siettében még gondolta: oh, oh! hogy megfeledkezem a [illegible] ról, mely ugy elhujt a venyigék között.

A barackfa csakugyan széles, sáltoros testében ott diszelgett, mint a költözött menyecskék suhogó szélesre vasalt szoknyában. A levelei suttogtak halk suhogással, ahogy a szellő játszott velük és a szőllőember majdnem összeesett: a kezét gyönyörü hámulásában, mikor meglátta rajta a finom kiérett barackokat... [illegible] minő [illegible] lődjeinek utiköltségnek! oh! hogy tudott a kis elrejtett fáról igy megfeledkezni!... Hallotta a lánykák türelmetlen szavát: "ne bántsa édesapánk! hagyja édesapánk! sietünk!" és ő visszakiáltott, hogy csak várjanak és lázas sietéssel szedte a gyönyörü barackokat. Kék kötényét felhajtotta és a nagy, egészséges barackoktól szinte kiduzzadt és huzódott a kötény. Két-három szem fönt volt a kissé bajlott testü fán, sehogy sem érte el. Megint mint a villám, a lelkéhez csapódott: nem, nem, azt sem hagyom itt, ez is legyen a kedves celéledimé! És sietős sietve felkapaszkodott a hajlott törzsü fa könyökére. A lánykák, mintha buesuzót kiáltottak volna; még hallani vélte és még ő is mintha kiáltott volna: vagy talán már a kiáltás a torkán veszett, nem tudta. A magas ághoz kihajolt, a sok zöld, ragyogó fény szemében vakitóvá vált és mintha megtántorodott volna; az ág is hajolt és egyensulyát elveszitette. Leesett. Olyan igen alacsonyról. De milyen alacsonyról és milyen szerencsétlenül! Nagy, nagy, éles fájdalmat [illegible] lelke legfencken végigsuhlalani. Millió csillag villogott a szeme előtt, mint tüzes szikrák, melyek a nyilaló kegyetlen fájdalmából tüzfényben gyuladtak ki. A másik pillanatban vagy ugyanabban a lábán, a hokáján, éles, szivethasitó pattanás, azután valami tüzes melegség. Mind ez a szivén és az ugy[illegible] a hokája táján. És egyetlen, rövid pillanat alatt. Azután fájdalmas mámor fogta el, szemei fátyolosak lettek, mint aki még álomra készül: érezte, hogy közeledni kell [illegible] Azután lehanyatlott a ragyogó le[illegible]

Sovány lábszárcsontja bokán felül elpattant a szerencsétlen ember és az éles csont kitört a sárga bőrön és a vastag versugban véresen fürdött... A vidám [illegible] ak az apától és mondták, hogy immár tovább nem várhatnak. Az apa pedig mély és semmit nem érző álomnal feküdt; a szép sárga gyümölcs szerte hullott és a legszebb [illegible] ve táján megakadt, ahogy utolsó kinjában hanyatt vágődott.

A komoly asszonynak, aki gyermekeinek távozásával bánatos [illegible] az ura késéddelmezése. De ez a pillanatnyi feltimés belévesztett a fájdalomba. Ekkor már a szegény ember mozdulni kezdett. Nehéz, nyomasztó fálma volt, zivataros vizióju mély fájdalom ömlött el. Valami melegság csapott végig a testén és egyszerre éles, nyilaló fájdalom felébresztette. Megmozdította, nyomorult, vézna lábát és fogait csikorgatta a kegyetlen kintól, amely [illegible] fej és irtózatos volt. Fájdalmai nagy gyengeség bágyasztotta; kiáltani akart és nem volt hangja csak mély, fájdalmas, panaszos nyögés, mint a torkon szúrt állatoknak.

Ekkor már az asszony valami kinos, nehézszerü sejtelemmel ballagott felfelé a kertbe az ember [illegible] és ugy, mintha a level[illegible] ballotta az urának sóhajtását... Kitörő éles sikoltással borult a szegény lélek az urára és ahogy magához ölelte alélt derekát, a szép, érett barackok ijedten szertegurultak. Segitségért kiáltott mint akinek háza kigyul és pillantra lángot lát, azután simogatta [illegible] edsegette halovány gazdáját, aki immár reszketett, fázott fog vacogva a fájdalomtól.

Keserves, kálváriaszerü dolgok köveztek azután. Nagy, nagy elhagyatottság, nagy, nagy gyámoltalanság, aminé nagy gyámoltalanság csak falun a jótehetetlen falusi emberekkel történhet. Vé[illegible] az asszony lótott-futott a fülledt kis paraszszobában, me[illegible] elöntött a [illegible] vérszag. Egyik ronggyal tömte a sebét, a másik boncolta a rongyot és hüsitő levelekkel gyömöszölte. Ezer tanács, ezer jóakarat. A piros, meleg vér lassan folydogált, mint a fáradt érzésekenek a szálai a fájdalmas szíven.

A kevés szavu komoly asszony holtra fáradt. Immár nem volt sem ereje, sem gondolata. Leült az ura fejénél az ágy szélére és simogatta a szegény ember homlokát. Mindketten fáradtak lettek. Az ember borogatni kellett, ájuldozott és mámorosan, bágyadtan, zavartan beszélt hozzá. Érezte, hogy nehéz az ő agyveleje is, sőt tüzes, mint a fütött kemencék fala és tenyere vel szorongatta a homlokát, hogy szét ne pattanjon az agyveleje.

Miesoda nyomasztó mámor volt ez a fájdalomban!

A vér lassan folydogált és az éles, törött csont rémesen állt ki a bokából, mint a megölt állatoknak törött csontja. Az asszony fölve nézett rá és hüsitő levelekkel takargatta.

A doktor hajtogatta a fejét és kocsira észtette a szegény embert. Az asszony a deszka ülésén ült a kocsis mellett. Igy tenetnek szegény ember nyitottan, szalmán. Csak most a koporsó hiányzott. A szegény ember nyitottan, szalmán, véres vánkoson, holtraváltan feküdt. Az asszony az ülésről biztagatta és zugott a feje és liktetett az agyveleje. Hallotta, hogy az [illegible] egy-egy zökkenésnél csikorgatta a fogát a nyilaló kintől.

A kórházban hamarosan levágták a szegény ember lábát. Gyönge [illegible] lett, mint a gyermek s gyönge volt a gondolatjában az a tudat, hogy ime, koldus lettem! Sőt már a szegény asszony gondolatában is gyönge lett a rémséges érzés, hogy az ura nyomorék lesz örökre. Sőt nagyon nyugtatóvá lett az érzés és villamgyorsasággal képzelve, hogy a jó ura hogyan bicegve majd a ház körül... de a vére nem folyik és az iszonyu éles csont nem szörnyülködik a hokája fölött. Nem lesz fájdalma, nem lesz vére. Mindebben volt nyugtató vigasztalás. De az asszonynak belé-belévágott a gondolatába az az éles csont, az a sok-sok nyom vér és sikitani szerette volna. Ellakarta az orcáját és a torkán égett, hogy segitségért kiáltsa.

Azon éjjel a szegény szőllőember mind bágyadtabb lett. Fáj[illegible] és köszönődött a világos gondolatok után. A feleségét fel-felvillanó öntudatban látta, ahogy feléje borult és éles aptyuknak mondja. Hallotta, hogy [illegible] gyanánt.

Virginiai és West Virginiai olvasóink figyelmébe.

EGER SÁNDOR.

Értesitjük a két államban lakó előfizetőinket és barátainkat, hogy Éger Sándor ur, lapunk ügyvezető-szerkesztője jelenleg azon a vidéken utazik a lap érdekében Éger ur természetesen fel van hatalmazva a Magyar Bányászlapot minden tekintetben képviselni, a lap részére pénzt venni fel és azt nyugtázni. Ajánljuk Éger urat bajtársunk szives jóindulatába.

A Magyar Bányászlap szerkesztősége.

LŐRINCZ MIKLÓS ur

a Magyar Bányászlapot Powhaton W. Va. és vidékén képviseli. Fel van jogositva előfizetési pénzei felvételére.

A Kiadóhivatal.

Komlóssy Károly

Pennsylvania államban utazik és minden tekintetben képviseli a Magyar Bányászlapot.

The First National Bank

APPALACHIA, Va.

Alaptőke és tartalék $90.000. Vagyonállomány $500.000.

TAKARÉKBETÉTEK után 3 százalék kamatot fizetünk.

Betétek bármely időben kérelemre visszavonhatok.

A STONEGA COAL & COKE COMPANY betéteit e banknál helyezi el és ajánlja ezen bankot alkalmazottainak

EGYESÜLT ÁLLAMI POSTA TAKARÉK betétek.

PÉNZT az ó-hazába pontasan és bistosan továbbitunk.

THE FAIR

H. GHIZ tulajdonos
LOGAN, W. Va.

Alapittatott 1905-ben.

Minthogy a saját házunkban van az üzletünk, nem fizetünk házbért és igy kevesebb a kiadásunk, mint bármely kereskedőnek a városban Mivel készpénzért veszünk, mi mindent olcsón kapunk a gyártól.

Gyönyörüszép ruháinkat a KAHN TAILORING CO. csinálja Indianapolis, Ind. és azokat 15.00—45.00-ig adjuk

Jöjjön el hozzánk, ha a városba jön a jobban kiszolgáljuk, mint bármely más üzlet.

Férfi és női ruhanemüek, kalap, cipő, kézitáska, fehérnemü és kárpitáru nagy raktára.

The Fair
H. GHIZ, tulajdonos.
LOGAN W. Va.
Straton Street

St. Paul National Bank

ST. PAUL, Va.

A St. Paul National Bank csak 8 mértföldnyi távolságra esik Dante-tól, Va.

Alaptőke és felesleg—Jövedelem . $ 50.000.00
Betétek . . . . . :200.000.00

A bank ajánlja szolgálatait: Dante, Wilder, Laurel, Burrieane, Toms Creek és a többi közel fekvő széntelepeken lakó magyaroknak.

A bank ügyei kitünően vannak vezetve és a mi rendszerünk megállja a versenyt az Egyesült Államok bármely hasonló intézetének a rendszerével.

BETÉTEK UTÁN KAMATOT FIZETÜNK

Mr. R. W. Dickenson, a bank elnöke, most érkezett vissza európai utjáról. Mr. Dickenson Magyarországon is volt, ahol hosszabb ideig tartózkodott. A bank elnökét igazi magyar vendégszeretettel fogadták mindenütt, ahol megfordult és az ország is megnyerte tetszését. Magyarok, akik bármikor és bármilyen ügyben Mr. Dickensont felkeresik, benne igaz magyar barátra fognak találni.

Mr. Dickensonnak a magyarok iránti jóakaratát és szeretetét növeli a Budapesten felállitott Washington-szobor, melyről csak most, látogatás alkalmával, vett tudomást. Keresse fel Mr. Dickensont, a bank elnökét, hogy ha St Paulba, Va. érkezik.

UTBAIGAZITÁST és TANÁCSOT SZIVESEN ADUNK.

R. W. DICKENSON, elnök. J. L. LENNINGS, pénztárnok.

A. R. VASS

BONDTOWN, Virginia

VIRGINIA ÁLLAM HITES MAGYAR KÖZJEGYZŐJE

Ó-hazai peres és katonai ügyeket szakszerüen elintéz, hazakülendő okmányokat hitelesit és konzuli hitelesitéssel ellátja. Itteni peres és kártalanitási ügyeket elvállal és a bányatársulatoknál a szerencsétlenül járt munkás követelésének érvényt szerez.

A legjobb és legnagyobb élet- és baleset-biztositó társaságok egyedüli magyar főügynöke.

HIVATALOS OKMÁNYOKAT ÉS EGYÉB IRATOKAT ANGOLBÓL MAGYARRA, VAGY MAGYARBÓL ANGOLRA FORDITOK.

Teljes cim:

A. R. VASS
BONDTOWN, VIRGINIA.

Ha törvényes ügye van, lehetőleg keressen fel személyesen

The First National Bank

EBENSBURG, PA.

LEGNAGYOBB, LEGERŐSEBB, LEGJOBB.

Tőke és felesleg $330.000.00
Rendelkezésre álló összeg 1.400,000.00

BETÉTEK UTÁN 3 SZÁZALÉK KAMATOT ADUNK.

HELYI KÉPVISELŐINK

Alábbi helyi tudósitóink fel vannak jogositva pénzt felvenni:

Tüdö András ur, Mt. Carmel, Pa.
Horváth József ur, Kulpmont, Pa.
Képes András ur, Cranberry Hill, Pa.
Touker János ur, Freeland, Pa.
Varga Péter ur, Drifton, Pa.
Keszkolics Vince ur, Scotch Hill, Pa
Keszkolic sándos ur, Hazleton, Pa.
Erdössy Márton ur, McAdoo Pa.
Györicsek István ur, Nesquehoning, Pa.
Hudzik István ur, Frostburg, Pa
Pálinkás István ur, Pocahontas Va. és vidékén.
Kuttor János ur, Glamorgan és vidékén.
Ubch József ur, Freeburg, Ky.
Hadilyák Ferenc ur, Sickmore Bottom, Ky.
Lékány Péter ur, Logan, W. Va.
Remák István ur, Kearsarge, Mich.
Mikolczy Ferenc ur, Dorothy, W. Va.
Vlár Sándor ur, Ward, W. Va.
Fülöp Lajos ur, Crescent, O.
Vázi Gábor ur, Whitmans Creek, W. Va.
Egri János ur, Mocanaqua, Pa.
Katócs Sándor ur, Slickshinny, Pa.
Olcsváry Sándor ur, Rhone, Pa.
Kontössy Károly ur, Welch, W. Va.
Talmácsi András ur, Bruceton, Pa.
Wash Antal ur, Red Jacket, W. Va. és vidékén.
Dályai József ur, Matewan, W. Va. és vidékén.
Bayer Mihály ur, Majestic, Ky. és vidékén.
Verch Mihály ur, Ethel, W. Va.
Nagy Imre ur, Yuma, W. Va
Tóth Gusztáv ur, Arcoma W. Va.
Tóth Lajos ur, (Fruden) Holden W. Va.
Gombos Vilmos ur, Mammoth, W Va.
Louis Lévay, Price Bottom, Holden W. Va.
Varga Miklós ur, Cora, W. Va.
Meleg Lajos ur, Bruceton, Pa.
Mészáros György ur, Hutchinsoe, W Va.
Kovács Kálmán ur, Cronaco, W Va.
Kiss Géza ur, Manbar és vidéka W Va
Széles Bertalan ur, Wernco, W. Va.
Basky György ur, Berlin, W. Va.
Ivanco Janos ur, United, W. Va.
Ujzi S. ur, Scalp Level, W. Va.
Ujváry János ur, Bikeslo, W. Va.
Lajtner Miklós ur, Martins, W. Va. és vidékén.
Kokörcsény György ur, Red Star, W. Va.
Deák Pál ur, Clarksburg, W. Va. és vidékén
Szücs Imre ur, Dunloopé W. Va. és vidékén.
Nagy András ur, Sun, W. Va. és vidékén.
Gacze Ferenc ur, McDonald, W. Va. és vidékén.
Varga Miklós ur, Oswald, W. Va. és vidékén.
Ovárdics György ur, Cora, W. Va. és vidékén.
Benkö János ur, Stanford, W. Va. és vidékén.
Szabó József ur, McAlpin, W. Va. és vidékén.
Rusztin Márton ur, Hot Coal, W. Va
Antal János ur, West Raleigh, W. Va. és környékén.
Gombth József ur, Eccles, W. Va.
Biró János ur, Tams, W. Va és vidékén.
Warga György ur, Tomkins Cove, N. Y. és vidékén.
Baki Imre ur, Nettleton, Pa.
McDowell County National Bank, Welch, W. Va.
Augustin Károly ur, Puritan, Pa.
Jendrich József ur, Vintondale, Pa.
Babinsák Pál ur, Hillside, Pa.
Stepán Mihály ur, Kingston, W. Va
A. E. Vass, könyvnyomtató, Donaldson, Va.
Pavlicsák Mihály ur, a 35-ösön, Scalp Level, Pa.
Br. Gérsy Ferenc ur, Kingston, Pa.
Farkas István ur, a 37-esen, Scalp Level, Pa.
Oudó József ur, Lanark, W. Va. és vidékén.
Kovács János ur, Twin Rocks, Pa.
B. Kiss János ur, Maybeury, W. Va.
Lengyel János ur, Terre Haute, Ind 2648 N. 21st Street.
Király Lajos ur, Monitor, W. Va.
Kranyik András ur, Westville, O.
Csatlós Endre ur, Clinton, Ind.
Bayer Mózes ur a Gary bányatelepken lapunkat minden tekintetben képviseli.

A Magyar Bányászlap kiadóhivatala.

Logan Mercantile Company
LOGAN, W. Va.
Fehérnemü, ruhanemü, kalap, cipö, bútor, edény, vas áru. Temetkezési vállalkozó. Logan legnagyobb üzlete.

KIS HIRDETÉSEK

A "Magyar Bányászlap"-ban a következő árszabás szerint lehet kisbirdetéseket közlésre leadni:

KERESTETÉSI hirdetések előfizetők számára ingyen.

ELADÓ farm, házak, saloon, föld, házak bérbeadása, elhelyezö intézetek, munkásokat keresztési hirdetések husz szóig egyszer 50 cent, kétszer 90 cent, háromszor $1.25, hatszor $2.00.

ELADÁS, gyászjelentés, házassági ajánlat, köszönetnyilvánitás, oktatás, társat keres, levelezés soronként 15 cent.

LANYASZOK kerestetési hirdetés $1.00 inchenként. A többi hirdetések megállapodás szerint.

Keresem Ellbogen Jakab érsekujvári születésü 42 éves bátyámat. Kérem öt vagy a róla tudókat sziveskednek cimét velem tudatni. Ellbogen Gizella. c o. Magyar Bányászlap, 419 E. 9th St., New York City.

Keresem Borsody János keresztspámat, aki Hosszuréti illetőségü, hogy tudassa cimét vagy pedig honfitársaim, akik tudják ő cimét, velem tudatni. Hudzik István Frotsburg, Pa. Box 166.

Keresem leányomat Tizekker Juliannát. Kérlek kedves leányom adj életjelt, magadról, szegény édes anyádnak! Levelet sirat. Leányom és februát hó 4-én ment el hazulról a zalamegyei Rohár Józseffel azóta nem tudunk róla. Nagyon kérem öt vagy a róla tudókat, tudassák cimét velem. Paul Tizekker, Box 24, Monongahoning, Pa.

Ohio állam kitünö termö vidékén, 1 órányira Clevelandtól, 2 órányira Pittsburghtól és csak egy fél órányira Youngstowntól van egy néhány mázsás kitünö farm, melyet most olcsó pénzen meglehet venni. Ha tehát ön különös piacral biró jó és olcsó farmhoz akar jutni, ne mulassza el ezt az "alkalmi vételt", hanem jöjjön még ma felvilágositásért. P. V. Asboth, 120 E. Market St., Warren, O.

Farm. Betegség miatt eladom jó-termő, szép vidéken levő farmomat, fél órára vasutelőmajoshoz, 15 perenyire postagyárak, iskola, templom és üzletek van privát tejeladás, tojás, vaj a mindenféle kertivetemény jó árért könnyen eladható. Van 6 tehén 1 ló, 12 tyúk 3 kacsa, mindenféle uj gazdasági gépek és kéziszerszámok, két lakóház, egyikben egy gazdasági épületek, 16 hektár farmon dobb kerités és patak. Szép réjek nyaralókat tartani, vagy tejgazdaságnak. Ára: 32700. Bővebbet Magyar, 235 E. 29th St., New York.

FIGYELEM. A Glenfield és környéki szomszédos magyar telepekre naponta jön a nép a már számos bányász ismerői és farmokat. Például John Rácz Box 207 Kearsarge, Mich. 90 holdat, John Tóth, Box 62, Edgington, W. Va. 10 holdat, Frank Buday, Kingmont, W. Va. 50 holdat, John Lustyik Box 27, Vinsonfork, Ky. 106 holdat, Joseph Koller b. 126, Raleigh, W. Va. 15 h. Steve Molnár és Mike Moluár b. 27, Dante, Va., 86 h., Orosz Péter 53 h. Polák Sámuel 30 h. Bacuk András 70 h. Szilva Ferenc és Buzás Károly 115 h., Pápai Péter 110 h. Tóth István 145 h., Turi István 115 h., Melczinger József 160 h. stb. stb. Rajtok kívül még vagy 100 magyar család vett birtokot, e gyönyörü, virdus, kösztenes, vad és halban elkszágon.

Mi minden terményünket a világ legnagyobb fogyasztó piacára, New Yorkba szállitjuk a Glenfield dipőrül nagy a telepeknek csak 2-4-7 angol mértföldnyire van s a legmagasabb árakat kapjuk azokért. Tehénszet, sertés, juh, pulyka, liba, csirke, méh, kaltészet, dohány, gyümölcstermelés, sajt és vajkészités a fő jövedelem. De buza, rozs, árpa, lóherc, lucerna, zab, kukoricza, bab, borsó, krumpli, dinnye, cekla, hagyma, mák, zöldségfélék és mogesit gyümölcs a pénzünk. A ki pedig erős tarnoi vett, egy a tőzlát, mint a szerszámfát nagyszerüen értékesitheti. Mi már elveszik mindazon elonyuket a nikrél a hidex Szaak, a forró, egészségtelen Dél, s a vad Nyugat farmerjei csak ábrándoznak. Számos betegos vevőink itt nyerte vissza egészségét. Most most kész, jó farmokat vehet ön itt, holdanként 10 15 dollárért hosszu türlesztésre olyan épületekkel, amiket a vételárból fel se lehetne állitani. De sajnos, a yankeek látva a szürü települést, az árakat felcsavarták emelik.

Amerikában egyetlen telepitő cég sem ori el másfél év alatt olyan fényes eredményt, mint mi. Bevallotta, a telepesek erelbett utó, intelligens eljárás s a termékeny, barna homokunk elsősége, s a közell elsőrendű fogyasztó piacok okozzák a paradsin sikert. Az ángliusok, s mindenünnen a reánk szép vidékre tódulnak. Honnos nyaralók szájtátva bámulják a magyarok szakerto munkáját s a Mr. Gergely kertészeteink csodájára automobilokon járnak mosszu vidékekről. Miszáj itt annak boldogult, aki egy csepet is ért a földészethez a vecendő birtoka anélkül, ha kis nyjai nem erintené is, évenkint 30-40 sék 60 percenttel nő értékben a rohamos település folytán. Jó utak, iskolák, posta, telefon fej és sajtgyárak s az összes adók 8-10 cent-akercenkent. Az épületek adómentesek, s a ki nem polgár le vehet birokot.

Vevők nitkoltségét megtérítjük, itteni ellátása mig a farmokat megtekinti, ingyenes telekkönyvt átirást nem fizet, noha iletta desdet kap. Számtalan köszönő levellel szolgálhatunk. Irjon képes leirásért a magnáért, F. Mihályi & Sons. Glenfield. New York State.

Kovács Lajos, vagy mint magát nevezni szokta Smith Lajos temesvári születésü burdosom tólem megszökött a magával vitte egy más burdosom ruháját, aranyóráját és 8 dollárját, ugyszintén a nálam levő burdtartozást. Kovács 5 láb 4 inch magas, 25—26 éves szsorru, egy fogat [illegible] öt kézre keriti, vagy tudatja velem hollétét Frank Szisenstein, Box 5, Wildew, Va.

Falcsó József unokabátyámat keresem, aki padári (Gömör m.) illetőségü és 1909-ben Kelley Island kőbányában dolgozott. Kérem, kedves bátyám, adj életjelt magadról! Kérem honfitársaimat, ha valaki tud hollétéről, sziveskedjenek értesiteni. — Frank S. Balázs, Majestic, Ky, B. 2.

Pidrányik János burdosom megszökött f. hó 24-én és megfeledkezett arról, hogy a nekem járó 20 dollár burdot kifizesse, aki legelőnnek értesit hollétéről, 5 dollár jutalomban részesül. Alacsony termetü, barna, sovány, beszél magyarul és tótul. Stefanovics Mihály, Jenkin Jones, W. Va.

EGYLETI KALAUZ

A Verhovay Bs. Egylet 25. fiókja. GLEN JEAN, W. VA.

A Glen Jean és vidéki magyarok egyik legjobb egylete. Gyüléseit minden hónap 15-ike utáni vasárnap tartja Hordos József titkár házánál (71. sz.), ennek postacime Box 93, Glen Jean, W. Va. Elnök: Mészáros K. József, pénztárnok: Szakáll Antal, titkár: Hordos József.

Első Magyar önálló Bányász Betegségélyző Egylet.
(A magyar bányászok testvéri testülete.)
ROSS, W. VA.

Gyüléseit tartja Nettle Alfred házánál Sun-on, W. Va. Elnök: Deák Pál, pénztárnok: Szakáll Antal, titkár: Nagy András. A vidék egyedüli magyar bányász egyletének a tisztikara szeretettel hív fel minden bajtársat, hogy csatlakozzék ehhez a nemes célu egylethez. Bányászoknak bányászok közt van a helye. Levélcim: Andy Nagy, Sun, W. Va.

A Verhovay Bs. Egylet 179. fiókja, FREEBURN, KY.

Elnök: Pintér Ferenc, pénztárnok: Hatalyák Ferenc, titkár Krobilk János. — A hatalmas Verhovay Egylet ezen fiókja szeretettel szólitja fel a magyar bányász testvéreket a csatlakozásra a szomszédos plézekről.

A Verhovay Bs. Egylet 98. fiókja, TAMS, W. VA.

Elnök: Biró János, pénztárnok: Hitzkó András, titkár: Szombati Pál (kihez minden levél intézendő, Box 55).

Gyüléseit tartja minden hó 15. utáni vasárnap a tamsi nagy Hallban.

A bridgeporti Magyar Betegségélyző Egyesület
STOTESBURY, W. VA.
(Alakitotta Ujvárossy Sándor.)

Elnök: Laky István, pénztárnok: Molnár István, ellenőr: Kocsis Gergely, ügykezelő: Ujvárossy Sándor, kihez minden az osztályt illető levél küldendő a kinek cime: Box 95, Stotesbury, W. Va.

Gyüléseit tartja minden hó 15-ike után való vasárnap.

Ruhákat mérték szerint készitünk $15, $18, $20

Liebman Bros.

a West Virginiában általánosan ismert szabók.

1500 gyönyörü mintáinkból tetszés szerint készitünk önnek bármely kivitelü öltönyt mérték szerint.

$15—$18—$20

NEM OLCSÓBB! NEM DRÁGÁBB!

Ezek a ruhák bárhol 25-50 dollárba kerülnek.

Minden öltönyért felelősséget vállalunk.

Jöjjön be személyesen és győződjön meg a mi kitünő kiszolgálásunkról.

Mindennemü férfi és női ruhákat gőzzel tisztitunk és vasalunk.

Minden öltöny kézimunka, amiért jótállást válalunk.

Jöjjön minél előbb, mert ezen árak csak rövid ideig fognak tartani.

Liebman Bros.
szabók
NORTH FORK és GARY, W. Va.

Windber Trust Co.
WINDBER, PA.
BIZTOS HELY A PENZNEK!

Vásároljon nálunk.
Drüggel látjuk el mindenféle orvossággal és házszerrel, legnagyobb Patika
Guyan Drug Co.
LOGAN, W. VA.

WILLAGE HOTEL
Vintondale, Pa.
Külföldi emberek által vezetve. Honfitársaink külön kiszolgálásban részesülnek.
Mi honfitársaink átutaznak, keressék fel.
A. P. R. R. állomással szemben van.
FRED BETTORF, tulajdonos.

Shoemaker Hotelja
BIG-BEND, PA.
megnyilt és tisztelettel kéri a magyarok szives pártfogását.
S. O. SHOEMAKER tulajdonos
BIG BEND ,PA.

BARÁTAIMHOZ!
Vásároljon italokat tőlem a kékre festett szalonból.
Pénzt takarit meg, mert én [illegible]
JOHN BOJUSS
P. O. B. 248
POCAHONTAS, Va.

25 bányászt keresünk
jó munkára, uj bányába. — Logan mellett van a telep és 8 láb magas szén van benne. Mindennap dolgozunk, az emberekkel jól bánunk és jól lehet keresni. — Sztrájk nincsen.
SOVEREIGN, W. Va.

Vintondale Inn Hotel
Vintondale, Pa.
Honfitársaink külön kiszolgálásban részesülnek. Ha a magyarok látogatnak, kérjenek bé.
A PENYA H. E. [illegible]
JOS A. SHOEMAKER.
tulajdonos.

Big Bend Wholesale
C. H. SNAVELY and SON
EXPEDIT, PA.
Sör, bor és pálinka rendeléseket azonnal ellátjuk. A magyarok pártfogását kérjük.

FIGYELEM. MAGYAROK.

Tudatjuk a magyarokkal, hogy régi, ismert üzletünkben ezentul uj módszert vezetünk és különös nagy gondot forditunk a magyarság pontos és előzékeny kiszolgálására Óriási üzletunkben minden van:

Szerszám, vas és fémáru. Villanyos zseblámpa és töltelék. Mindenféle szép ,takarós házibutor. Vas, bádog és porcellán edény.

Nagyon sok szép holmi az 5 és 10 centes oldalon.

Szivesen adunk el árut részletfizetésre is, mert tudjuk, hogy a magyar nép becsületes.

Jöjjön, látogasson meg bennünket.

MOORE-SUMMERS HARDWARE CO.
WELCH, W. VA.

Ha eljön, hozzon egy Magyar Bányászlapot

First National Bank
COEBURN, VA.

A Magyar Királyi Postatakarékpénztár közvetett levelezői. Sürgönyi és postai pénzküldés.

HAJOJEGYEK AZ ÖSSZES VONALAKRA

Minden hazai peres és perenkivüli ügyeknek szakszerü végzése.

Nagy, erős, biztos bank. Állami felügyelet alatt.

HÁROM SZÁZALÉK KAMAT BETETEKRE.

KERESZTFALVY ANTAL, magyar üzletvezető.

Uj üzlet
Logan, W. Va.
Monitor Junction

Értesitjük a Logan vidéki magyarokat, hogy Monitor Junctionon egy kitünően felszerelt

üzletet nyitottunk.

Raktáron tartunk mindenféle bányász és ünneplő

cipőket, kalapokat

BÁNYÁSZ FELSZERELÉSEKET munkás és ünneplő

ruhákat

Hazai füszerek, husnemüek nálunk mindent kaphat.

Rendeléseket saját kocsinkon házhoz szállitjuk.

A magyarok pártfogását kérik

Kohn & Eiland

KALAUZ ÉS ÓRA EGYÜTTVÉVE 1 DOLLÁR

Rendkivüli ajándék csak Augusztus 23-ig.

HÓDIT A KALAUZ!

ELISMERÉS MINDEN OLDALRÓL!

Mit ir róla az egyik legnagyobb magyar hetilap?

Rendkivül szép, elismerő sorok jelentek meg az Amerikai Magyar Kalauzról az Amerikai Magyarság, New York egyik legnagyobb hetilapjának 1914 julius 16-iki számában. Ennek a lapnak Szikra Ferenc a szerkesztője és Nagy Ferenc, a ragyogó tollu bridgeporti pap-poéta és Csongrádi Kornél, a szuró-csipő, de azért minnig lelkesen hátoritó ujságiró a társszerkesztői. Nagy Ferenc és Csongrádi Kornél gyönyörü irásait a Magyar Bányászlap olvasói is gyakran élvezik, mert ennek a lapnak is becsült munkatársai.

Az Amerikai Magyarság a következő szép sorokban emlékezik meg az Amerikai Magyar Kalauzról, arról az áldásos könyvről, a mi-ről a magyar bányászok már annyi szépet hallottak:

EGY VALÓBAN HASZNOS KÖNYV.
AZ AMERIKAI MAGYAR KALAUZ ÉS UTMUTATÓ.
Irta: Csongrádi Kornél.

Sok szó esett már arról a lapok hasábjain, hogy a szegény magyar ember sorsát Amerikában is a boldog Isten birja és itt teljesedik csak be rajta igazán, hogy őt még az ág is huzza.

Attól a perettől kezdve, amikor a feketetestü óceánjáróról átviszik a sóhajok szigetére, megkezdődik a kálváriajárása és tart igen sokáig. **Tanácstalanul, egyedül áll az emberek forgatagában itt az idegen földön, azt sem tudva, hová forduljon ügyes-bajos dolgaival.** De hiszen ez majdnem természetes. Felkészületlenül vág neki a hosszu tengeri utnak s hu megérkezik az igéret földjére, egy szót sem ért az ország nyelvéből, nem ismeri annak szokásait, törvényeit és igy kitünő alanyul szolgál azoknak a szemfüles gazemberecknek, akik abból élnek, hogy **becsapják jámbor, tudatlan embertársaikat.**

Ezek a bajok igen sokáig fognak még tartani, mert igen nehéz őket orvosolni. Azonban a helyzet javulását óriási lépéssel vitte előbbre Mandel Ernő New York városi mérnök, akinek kiadásában nemrég jelent meg az "Amerikai Magyar Kalauz és Utmutató."

Erről a könyvről igazán el lehet mondani, hogy hü barátja, tanácsadója és pártfogója a magyarnak az idegen földön. Nincsen olyan mozzanata a mindennapi életnek, amelyre nézve utmutatást ne találnánk benne.

Maga a könyv tulajdonképpen öt könyv egybekötve. Minden könyv önállóan tárgyalja a benne levő anyagot, mégis egy szerves egészet alkot. Megtalálja e hasznos könyvben az uj haza történelmét, alkotmányát, törvényeit, szokásait, ismerteti az Unio 48 államát pontos statisztikai adatokkal, megmondja, hol érdemes földet vásárolni és hogyan lehet ingyen földet szerezni; ismerteti az otthoni utazási stb. ügyeket, bőven felvilágosit a honyolódott házasságügyi ügyekről, megmondja, hogy kell valaki kihozatni, mi szükséges a kisbornak, öregek kijövetelénél; bemutatja Amerika természeti és egyéb csodáit szép képekben; buzdit a polgárosodásra, közölve a papirok megszerzésénél követendő eljárást; tanitja az angol nyelvet könnyen érthető példázatokban és megmondja, hogy hová forduljon a szegény ember munkát keresni, valamint akkor, ha valami baja támadt a törvénynyel.

Valósággal csuda ez a könyv, és mindamellett csupán egy dollár az ára. Soha jobb helyre magyar ember még nem tette pénzét, mint ha azért a könyvért ad egy dollárt, mert igazán megtalálja benne mindazt, amire csak szüksége lehet ebben az ujvilágban.

A kiadó Mandel Ernő cime: 61 Ave. A, New York. Egy dollár bekuldése után azonnal küldi a könyvet.

Az Amerikai Magyar Kalauz és Utmutatót — melyből érdekes mutatványokat fogunk közölni legközelebb — melegen ajánljuk minden olvasónknak.

Az "Amerikai Kalauz és Utmutató" 308 oldal olvasmányt és azonkivül a legjobban ösmert hirdetéseket adja. Uj hirdetéseket szivesen elfogad.

VÁGJA EZT KI

ne irjon levelet, csak ezt töltse ki pontosan és egy papir-dollárral küldje be. A könyvet postafordultával megkapja.

MANDEL ERNŐ URNAK,

61 AVE. A, NEW YORK CITY.

Mellékelve küldök 1 dollárt és 20 centet bélyegben az Amerikai Magyar Kalauzért és kérem a hirdetett órát az ön költségén teljesen ingyen megküldeni.

Nevem .....

Pontos cimem .....

MAGYAR BÁNYÁSZOK!

FELHIVÁS!

Irta: **Mandel Ernő**, New York városi mérnök.

Azokban a történelmi időkben, amelyek most nálatok lejátszodtak, és amelyeknek célja egy nyomorgó ország, egy elnyomott nép, a mi szépséges szülőhazánknak ujjáépitése, szabadságának kivivása és függetlenségének megalapitása, a **Magyar Bányászlap** hasábjain igyekeztem hozzátok szólani, hogy évtsétek meg a kérő szózatot, az elhagyott haza csengő imáját, és hogy segitsetek és adjatok, a mennyire ez csak képességetekben áll.

Ti, magyar bányászok, nagyszerűen, hazafiasan, magyar emberhez méltóan feleltetek meg a belétek helyezett bizalomnak és vándorkozásnak — és Amerika magyarsága büszke rátok, a két Virginia magyar bányászaira, mert ti oly hazafias lelkesedéssel adattok, a milyenhez hasonló kevés van széles nagy Amerikában.

Most pedig, magyar bányászok, felhivást intézek hozzátok, hogy miután a szülőháza iránti kötelességteket oly nagyszerű áldozatkészséggel megtettétek,

segitsetek önmagatokon!

Mert az embernek kötelességei vannak a hazával szemben, amely őt felnevelte, de kötelességei vannak önmagával szemben is.

Én jól tudom, hogy most Amerikaszerte

nehéz idők járnak

az emberre, és ilyenkor az embernek kétszeres kötelessége, hogy önmagán segitsen. Hogy nektek segitségtekre lehessek, elhatároztam, hogy

ajándékul adom
AUGUSTUS 23-ig
minden magyar bányásznak,

aki az Amerikai Magyar Kalauzt, a magyar bevándorlók ezen hibláját megrendeli,

ugyanazt a pontosan járó dolláros órát
egy évi jótállással,

amit a Magyar Bányászlap adott-elfogadtunk.

Ezen ajándékom csakis négy hét, azaz

AUGUSTUS 23-ig

érvényes. Aki augusztus 23-ika után küldi be a rendelést, az nem számot az ajándékra.

A megrendeléshez 20 cent ára bélyeget küldjön a könyv és az ára elküldésére.

Azok, kiknek már meg van a kalauz.

INGYEN KAPJÁK

1000 szavas angol-magyar zsebszótárannt, ha 6 cent ára bélyeget bekuldenek.

MIRE TANIT AZ AMERIKAI KALAUZ?

— Tanitja Amerika történelmét.
— Leirja mind a 48 állam földjét.
— Ismerteti az uj ország törvényeit.
— Felsorolja a magyarországi törvények fontosabbjait.
— Megtanit angolul.
— Képekben bemutatja Amerika csodáit.
— Megmondja, hol lehet munkát keresni.
— Tanit a legszükségesebb tudnivalókra.
— Tanitja, hogy lehet az ember amerikai polgár.
— Tanitja, hogyan kell megtartani a jó egészséget
— Megmutatja a boldogulás utját.

HOGYAN NÉZ KI AZ AMERIKAI KALAUZ?

Az **"AMERIKAI KALAUZ ÉS UTMUTATÓ"** finom fényezett papiron, tiszta, kellemes nyomással van készitve, ugy, hogy az olvasás kellemes a szemnek. Néhány darab be van kötve, gyönyörü piros diszkötésben, aranyozott cimlappal, az amerikai sassal. A bekötött példányokat azok kapják, akik hamarább rendelik a könyvet. Ha tehát valaki sokára rendeli meg a könyvet, nem kezeskedünk róla, hogy diszkötéses példányt kap. A későn rendelők, amig a könyvből tart — megjegyzendő, hogy nem sok példány van nyomva — szép füzött példányokat fognak kapni, de belül a könyv ugyan az, finom nyomás, stb. — Csak éppen a külsőben van különbség.

Derék magyar bányászok!

Itt közöljük néhány derék magyar bányásznak nevét és cimét, akik már megrendelték az Amerikai Magyar Kalauzt.

Menjen el hozzájuk és kérje meg őket, mutassa meg a könyvet.

Ennél jobb, fontosabb és hasznosabb könyve nincsen az amerikai magyarnak.

A derék bányászok névsora:

Jos. Kallo, Gary, W. Va.	Frank Oravecz, Portage, Pa.
Jos. Remiás, Preacher, Va.	[illegible]
John Tompa, Dante, Va.	Frank Tókiszki, Expedit, Pa.
Jos. Bükkösi, Thorpe, W. Va.	[illegible]
Frank Kozák, Furn Branch, W Va.	Louis Glodán, Martinz, W. Va.
George Bakati, Red Jacket, W.Va.	Jos. Szili, Blair, W. Va.
Mike Csukály, Daisytown, Pa.	John Nagy, Capac, Mich.
Miklós Veress, Glen White, W. Va.	John Csikos, Sharpless, W. Va.
Mike Veres, Minden, W. Va.	Steve Takács, Steubenville, O.
Mike Burkus, Minden, W. Va.	Michael Strasszer, Allonez, Mich.
Steve Rajtuk, Bruceton, Pa	Frank Lőrinc, Fort Dodge, Ia.
John Warga, McAdoo, Pa.	Jos. Tokay, Fort Dodge, Ia.
Steve Habosy, Wevaco, W. Va.	Andy Riczkó, Premier, W. Va.
Jos. Sperai, Wevaco, W. Va.	Paul Kovács, Glamorgan, Va.
Alex Olchváry, Rhone, Pa.	John R. Kiss, Maybury, W. Va.
Mike Galbach, Rosaring Fork, Va.	Paul Zsigmond, Kingston, W. Va.
Bálint Rékásy, Turn Branch W.Va.	John Fekete, Dorchester, Va.
John Tóbiás, Broughton, Pa.	M. Lőrincz, Powhatan, W. Va.
Louis Nagy, Crumpler, W. Va.	John Tóth, Blair, W. Va.
John Özsvárt, Broughton, Pa.	John Bukovszky, Marianna, Pa.
Steve Szabó, Jenkins Jones, W Va.	John Galovics, Powhaten, W. Va.
Anton Varga, Duggor, Ind.	Louis Mencinger, Powhatan, W Va.
John Lázár, Edgarton, W. Va.	John Bakó, Powhaten, W. Va.
Alex Mészáros, Gary, W. Va.	John Csizmadia, Kimball, W. Va.
Jos. Figere, Turin Branch, W. Va.	Antal Biró, Waterman, Pa.
John Szász, Gary, W. Va.	Jos. Megyesi, Nt. Carmel, Pa.
Gergely Balogh, Preacher, Va.	Jos. Dalyai, Matlewan, W. Va.
John Ragályi, Preacher, Va.	Alex Papp, Roderfield, W. Va.
Jos. Müller, Dott, W. Va.	John Prokai, Roderfield, W. Va.
John Hoffman, Ward, W. Va.	[illegible]
Steve Szemenovics, Jed, W. Va.	E. Mauch Chunk, Pa.
Gribóczy Lajos, Vintondale, Pa.	Andrew Magan, Gary, W. Va.
Kiláth Pál, Thackermines, W.Va.	Louis Piszker, Dante, Va.
Steve Varga, Alma, Texas.	Papp L. Endre, Gary, W. Va.
Joh. Lichner, Saginaw, Mich.	Steve Szücs, Gary, W. Va.
Presény Mátyás, McAlbin, W. Va.	Jos. Takács, Gary, W. Va.
Dalhay Daniel, Manbar, W. Va.	Martin Cseh, Dante, Va.
Koncssni Vince, Roaring Fork Va.	Mich Vadász, Dante, Va.
Deák Pál, Derryhale, W. Va.	Géza Gallay, Coalwood, W. Va.
Kubik Pál, Jacobs Creek, Pa.	Andrew Hornok, Coalwood, W. Va.
Molnár Steve, Inman, Va.	Mike Szemán, Norton, Va.
Andy Krapacs, Chauncy, W. Va.	Alex Varga, Roda, Va.
Andras Tabácsy, Bruceton, Pa.	Alex Vincze, Roda, Va.

Mit mond a "Bányászlap" Szerkesztője?

TISZTELT MANDEL UR!

Örülök, hogy ön, kit régóta ismerek és kit, mivel szomszédom, majdnem mindig látok, éppen a Magyar Bányászlap olvasóinak ajánlotta fel először kitünő könyvét, az "AMERIKAI KALAUZ"-t.

Az AMERIKAI KALAUZ-t jól ismerem; nekem is van belőle.

Meg vagyok győződve, hogy a Magyar Bányászlap olvasói törekvő emberek, kik boldogulni akarnak és hiszem, hogy ha ők a könyvet figyelemmel elolvassák, meg is szeretik.

A könyvet olvasóimnak, az én magyar bányász testvéreimnek melegen ajánlom.

HIMLER MÁRTON,
a Magyar Bányászlap szerkesztője.

20 POHÁR SÖR, VAGY AZ "AMERIKAI KALAUZ"?

MIBŐL VAN TÖBB HASZNA?

A sört kiissza és a sörnek is vége s a pénznek is,—az "Amerikai Kalauz" pedig mindig segiti, mindig szolgálja, a mig Amerikában van. A magyar bevándorló legjobb barátja. Csak 1 dollár. MOST rendelje meg, amig van.

MANDEL ERNŐ
61 AVE. A. NEW YORK

Kiadja: MANDEL ERNŐ, 61 Avenue A, New York